

1/10th SCALE R/C RACING CAR



# FIAT ABARTH 1000 TCR

# BERLINA CORSA



- \*READY TO ASSEMBLE ELECTRIC POWERED R/C MODEL KIT\*
- \*FRONT AND REAR DOUBLE WISHBONE SUSPENSION SYSTEM
- \*FRONT AND REAR COIL SPRING SHOCKS\*
- \*HIGHLY DETAILED POLYCARBONATE BODY SHELL\*
- \*INCLUDES POWERFUL ELECTRIC MOTOR\*
- \*RECOMMEND TAMIYA ELECTRONIC SPEED CONTROL AND RADIO UNIT (AVAILABLE SEPARATELY)
- \*REQUIRES TAMIYA 7.2V NI-Cd RACING PACK BATTERY (AVAILABLE SEPARATELY)



1/10 電動RCレーシングカー  
フィアット アバルト1000TCR  
ベルリーナコルサ



TAMIYA PLASTIC MODEL CO. 3-7, ONDWARA, SHIZUOKA-CITY, JAPAN.



# FIAT ABARTH 1000 TCR BERLINA CORSA

●小学生や組立てに不慣れな方は、ご両親や模型に詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。

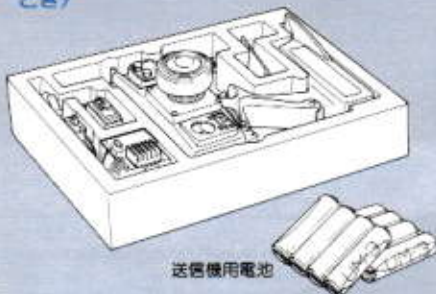
## ラジオコントロールメカについて

このRCカーには、タミヤ・アドスペックプラスプロボセット(1/10・1/12RCカー用)をおすすめします。受信機とFETスピードコントロールアンプがコンパクトに一体化されたCPRユニットが採用され、車への搭載が手軽にできます。また他のプロボセットの場合は、FETスピードコントロールアンプ付きの2チャンネルプロボをご使用下さい。

★ラジオコントロールメカの取扱いについてはそれぞれの説明書を参考して下さい。

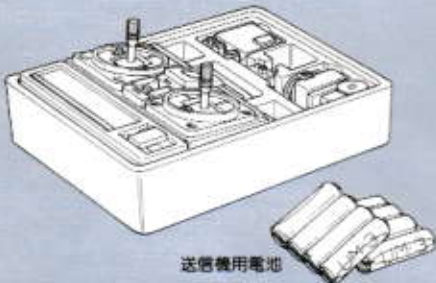
## 別にお買い求めいただくもの。

(タミヤアドスペックプラスプロボを使用するとき)



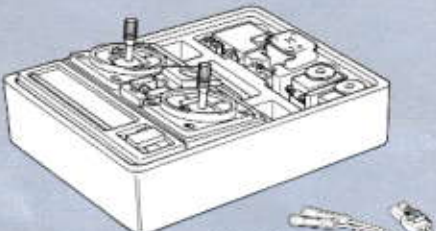
送信機用電池

(FETアンプ付プロボを使用するとき)



送信機用電池

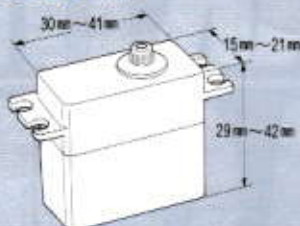
(一般型プロボとFETアンプを使用するとき)



送信機用電池

FETアンプ

## 〈使用できるサーボ〉



## 〈走行用バッテリー〉

★このキットはタミヤニカドバッテリー7.2Vレーシングバック専用です。専用充電器と共に買い求め下さい。なおバッテリーのバックをむいたり、充電器やバッテリーのコードを切ったりすることはショートの原因となり危険です。それらの改造は絶対にしないで下さい。また充電も専用充電器で正しく行って下さい。



7.2V専用充電器 (7~8時間充電)

タミヤニカドレーシングバック 7.2V-1700SCRC



タミヤニカドレーシングバック 7.2V-1400NP

★タミヤ7.2Vレーシングバックは高性能なニカド電池をバック。放電特性に優れ、しかも500回以上繰り返し使えて経済的です。家庭用100Vコンセントから7~8時間で充電できる充電器、約1時間で充電できる家庭用急速充電器、さらに自動車用12Vバッテリーから約30分で充電できるDC急速充電器もあります。

7.2Vレーシングバック DCアダプター 急速充電器



## 〈キットに入っている工具〉

グリス



六角棒レンチ



十字レンチ

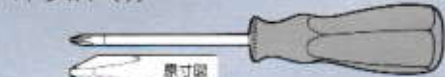


## 〈別に用意する工具〉

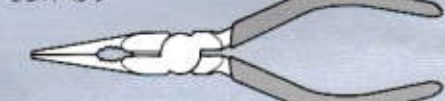
+ドライバー(大)



+ドライバー(中)



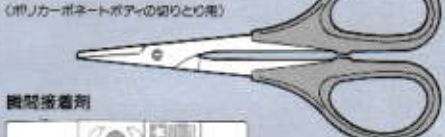
ラジオペンチ



ニッパー



ハサミ



(ポリカーボネートボデーの切り取り用)



ピンセット



クラフトナイフ



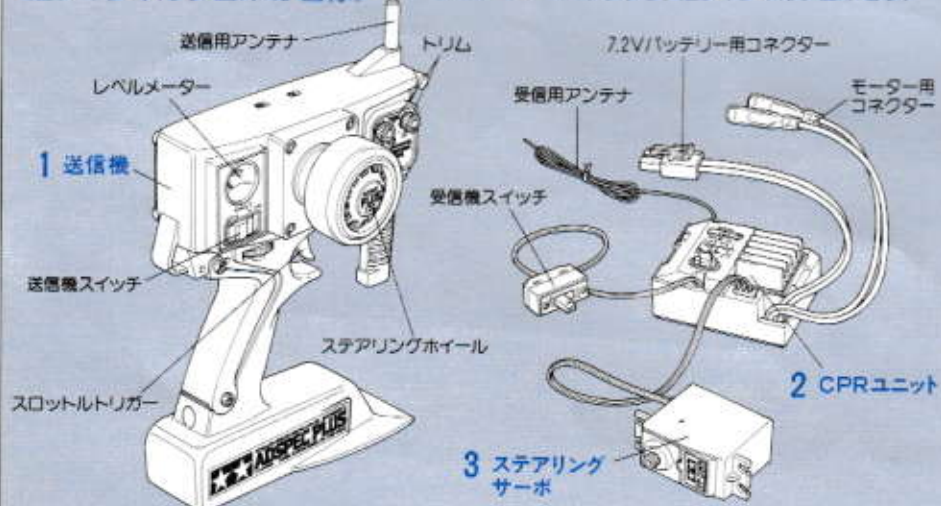
★この他に、マスキングテープやポリカーボネート用、プラスチック用塗料を用意して下さい。

## 〈塗料〉

塗装は、モデルの仕上りを決める重要なポイントです。17ページの説明をご覧になってカラフルな塗装をお楽しみ下さい。

## 〈2チャンネルプロボの名称〉

タミヤ・アドスペックプラス2チャンネルプロボセット



アドスペック2チャンネルプロボは、送信機、CPRユニット、ステアリングサーボなどからなります。

1. 送信機=コントロールボックスとなるものでステアリングホイール、スロットトリガーの動きを電波の信号に変えて発信します。
  - ステアリングホイール=車の進行方向を変えるステアリングをコントロールします。
  - スロットトリガー=車のスピード(前進、後進)をコントロールします。
  - トリム=スピードコントロールアンプの停止位置、ステアリングサーボの中立位置をずらすための微調整ツマミです。
2. CPRユニット=送信機からの電波の信号を受ける受信機と、車のスピードを変えるFETスピードコントロールアンプが一体となっています。他のプロボセットでは、受信機とスピードコントロールアンプが分かれているものもあります。
3. ステアリングサーボ=CPRユニット(受信機)が受けた電波の信号を機械的な動きに変え、車の前輪の向きを変えてハンドルを切る役目をします。



**RADIO CONTROL UNIT**

Tamiya Adspec 2 channel R/C unit for 1/10, 1/12 scale R/C models is suggested for this model. The amplifier boosted speed control and receiver are combined in the C.P.R. Unit, allowing easy installation. Other 2 channel R/C units using an electronic speed control can also be used.

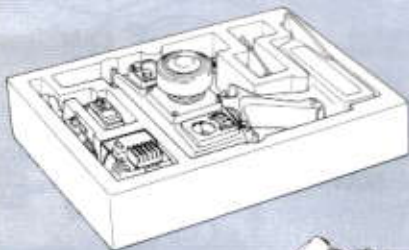
**RC-EINHEITEN**

Die Tamiya Adspec 2 Kanal R/C Einheit ist für 1/10 und 1/12 Funkmodelle geeignet und wird auch für dieses Modell empfohlen. Der Fahrtregler mit Nachverstärker und Empfänger sind in der C.P.R. Einheit kombiniert und ermöglichen leichten Einbau. Andere 2-Kanal-Einheiten mit elektronischer Geschwindigkeitskontrolle können ebenfalls verwendet werden.

**RADIOCOMMANDE**

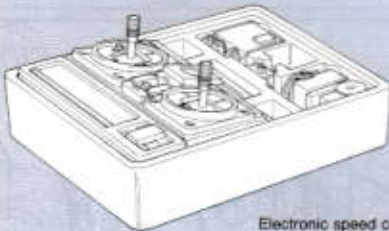
La radiocommande 2 canaux ADSPEC conçue pour les modèles R/C électriques au 1/10<sup>e</sup> et au 1/12<sup>e</sup> est vivement conseillée pour ce modèle. Le variateur et le récepteur sont compris dans un même boîtier: l'unité C.P.R.: ce qui permet une installation et un accès plus aisés. D'autres radiocommandes 2 canaux comprenant un variateur électronique peuvent également être utilisées.

**WHEN USING THE ADSPEC R/C SYSTEM  
BEI VERWENDUNG DES ADSPEC RC SYSTEMS  
EN UTILISANT L'ENSEMBLE ADSPEC**



Batteries for transmitter  
Batterien für Sender  
Batteries pour l'émetteur

**WHEN USING STANDARD 2 CHAN. R/C UNIT  
BEI VERWENDUNG EINER NORMALEN 2-KANAL  
RC EINHEIT UND EINES ELEKTRONISCHEN  
FAHRTREGLERS  
EN UTILISANT UN ENSEMBLE A 2 VOIES  
STANDARD, PLUS UN VARIATEUR DE  
VITESSE ELECTRONIQUE**



Electronic speed control  
Elektronischer Fahrtregler  
Variateur de vitesse électronique

Batteries for transmitter  
Batterien für Sender  
Batteries pour l'émetteur

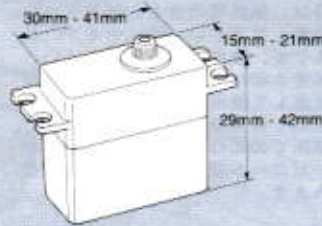


**COMPOSITION OF THE ADSPEC R/C SYSTEM**

The Adspec 2 channel R/C system consists of a transmitter, C.P.R. unit and steering servo.

- 1. Transmitter:** Serves as control box. Steering wheel and throttle trigger movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
- 2. C.P.R. unit:** The amplifier boosted speed control is combined with the receiver in this unit and obtains its power from the model's running battery. Some R/C units on the market have separate units for the electronic speed control and receiver.
- 3. Steering servo:** Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

**SUITABLE SERVO SIZE  
GROSSE DER SERVOS  
DIMENSIONS MAX DES SERVOS**



**POWER SOURCE**

★ This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Purchase it separately at your hobby supply house. Never dismantle or modify battery or charger. Charge batteries according to manual.

**STROMQUELLE**

★ Für diesen Bausatz benötigt man das Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack, das gesondert angeboten wird. Nie einen Akku oder ein Ladegerät umbauen oder abändern. Den Akku der Anweisung nach aufladen.

**BATTERIE DE PROPULSION**

★ Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V. Racing. L'acheter séparément. Ne jamais pas démonter ou transformer la batterie ou le chargeur. Charger la batterie selon les indications du manuel.

**FOR  
MAXIMUM  
PERFORMANCE  
USE ONLY  
TAMIYA Ni-Cd  
BATTERIES.**



**TAMIYA Ni-Cd BATTERIES**

The optional Tamiya Ni-Cd batteries can be recharged more than 500 times under normal operation. For maximum performance, use only Tamiya Ni-Cd batteries.

**TAMIYA Ni-Cd AKKU**

Die Tamiya Ni-Cd Akku können über 500mal geladen werden. Um Höchstleistungen zu erreichen, nur Tamiya Ni-Cd Akkus verwenden.

**BATTERIES Ni-Cd TAMIYA**

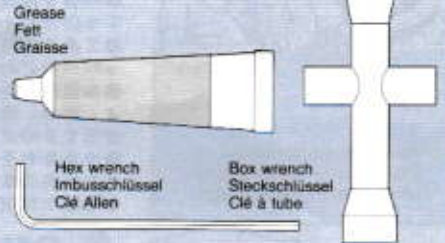
Les accus Ni-Cd Tamiya peuvent être rechargés plus de 500 fois! Pour obtenir de bonnes performances, n'utilisez que des accus Ni-Cd.

**ZUSAMMENSETZUNG DES ADSPEC R/C SYSTEMS**

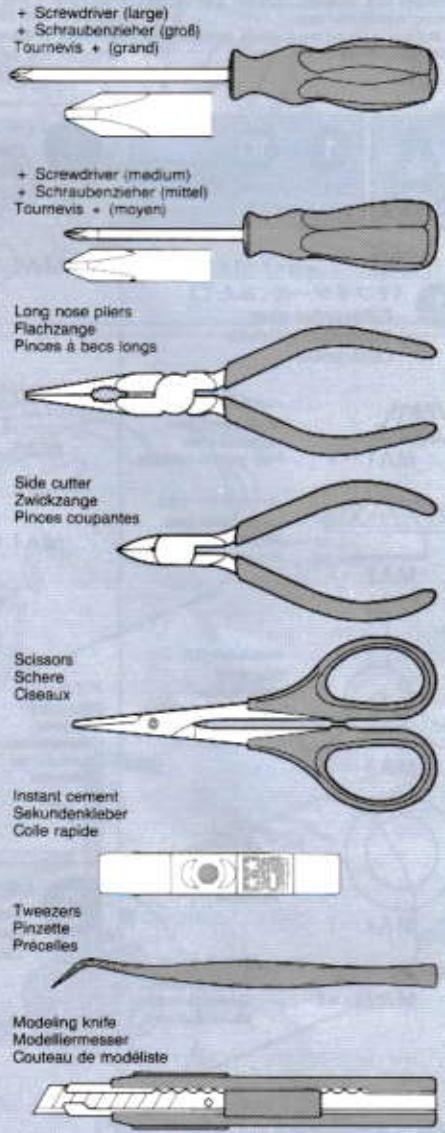
Die Adspec 2-Kanal RC Einheit besteht aus einem Sender, C.P.R.-Einheit und Lenkservo.

- 1. Sender:** Dient als Kontroll-Box. Lenkrad- und Hebel-Bewegungen werden in Funk-Signale umgeformt, die durch die Antenne übertragen werden.
- 2. C.P.R.-Einheit:** Der mit Verstärker arbeitende Fahrtregler ist mit dem Empfänger in dieser Einheit kombiniert und erhält den Strom vom Akku. Einige RC Einheiten, die am Markt erhältlich sind, haben getrennte Einheiten für den elektronischen Fahrtregler und Empfänger.
- 3. Lenker-Servo:** Formt die Signale des Empfängers in mechanische Bewegung um.

**INCLUDED WITH KIT  
WERKZEUG IM KASTEN  
OUTILS FOURNIS DANS LE KIT**



**TOOLS REQUIRED  
BENÖTIGTE WERKZEUGE  
OUTILS NECESSAIRES**



- ★ Pin vise, file and cellophane tape will also assist in construction.
- ★ Schraubstock, Feile und Tesafilm sind beim Bau sehr hilfreich.
- ★ D'outil à percer, des limes et du ruban adhésif seront également utiles durant le montage.

**COMPOSITION DE L'ENSEMBLE ADSPEC**

L'ensemble ADSPEC consiste en un émetteur, une unité C.P.R. et un servo de direction.

- 1. L'émetteur:** Il sert à contrôler le véhicule. Les mouvements du volant et de la gâchette sont transformés en signaux qui sont transmis par l'antenne.
- 2. Unité C.P.R.:** le variateur de vitesse et le récepteur sont contenus dans cette unité et sont alimentés par l'accu de propulsion.
- 3. Servo de direction:** Il transforme les signaux électriques en mouvements mécaniques.





## 注意

- このキットは組み立てモデルです。作る前にならず説明書を最後までお読み下さい。また、小学生などの低年齢の方がくみだてる時は、保護者の方もお読み下さい。
- 工具の使用には十分注意して下さい。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガ、事故に注意して下さい。
- 接着剤や塗料は、使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用して下さい。また、使用する時は室内の換気に十分注意して下さい。
- 小さなお子様のいる場所での作業は避けて下さい。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶっての窒息など危険な状況が考えられます。

## CAUTION

- ★Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly.
- ★When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- ★Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- ★Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over the head.

## VORSICHT!

- ★Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben.
- ★Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- ★Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- ★Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

## PRECAUTION

- ★Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage.
- ★L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- ★Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et/ou de la colle, si utilisés (non inclus dans le kit).
- ★Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

**A** 1~10  
袋詰Aを使用します  
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

### 1 <デフギヤのくみだて> Differential gear Differentialtriebe Différentiel

- MA1 × 3  
ベベルギヤ(小)  
Small bevel gear  
Kegelrad klein  
Petit pignon conique
- MA2 × 2  
ベベルギヤ(大)  
Large bevel gear  
Kegelrad groß  
Grand pignon conique
- MA3 × 1  
ベベルシャフト  
Star shaft  
Stern-Achse  
Support de Satellite
- MA4 × 2  
9mmワッシャー  
Washer  
Bellagscheibe  
Rondelle
- MA21 × 3  
2×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

### 2 <ギヤケースのくみだて> Gear case Getriebegehäuse Carter

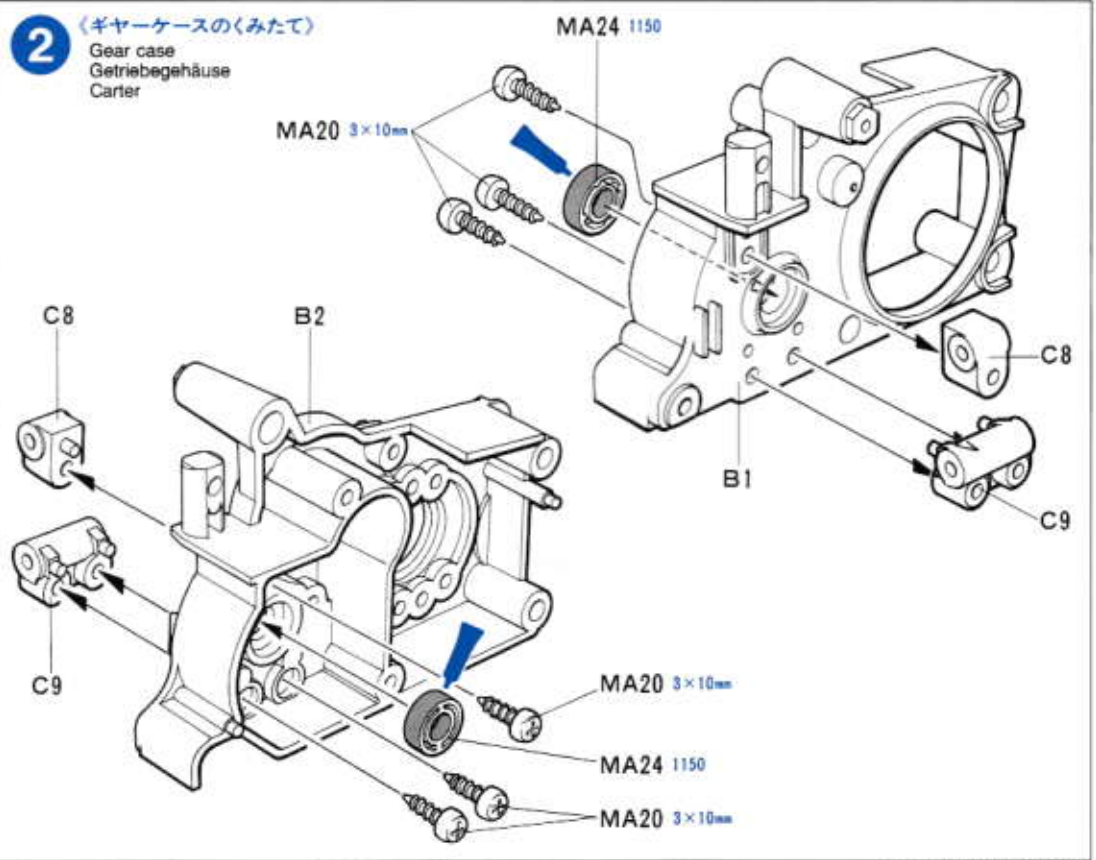
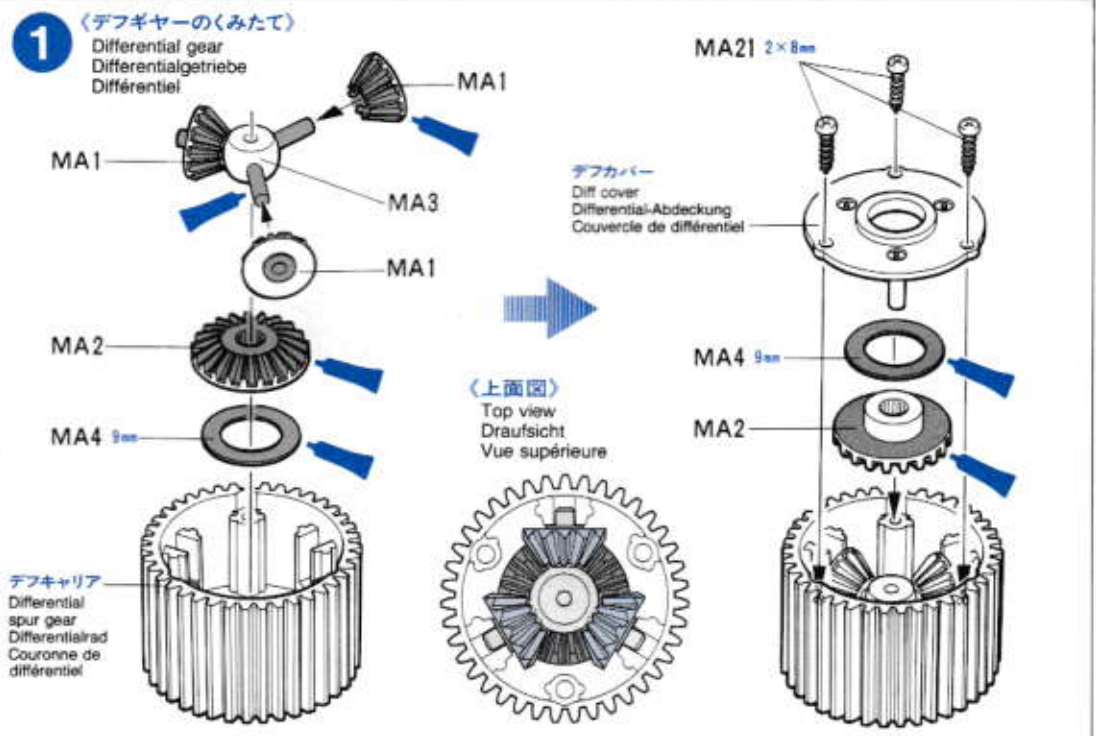
- MA20 × 6  
3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- MA24 × 2  
1150プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique

**TAMIYA CRAFT TOOLS**  
良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本誌をおめざすモデルにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

(+)SCREWDRIVER-M  
プラスドライバーM(4×75)



ITEM 74007

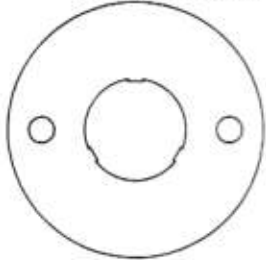




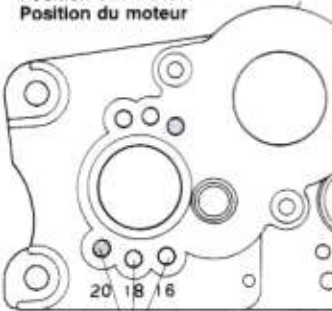
### 3 <デフギヤーのとりつけ> Attaching differential Differential-Einbau Mise en place du différentiel



### 4 <モーターのとりつけ> Attaching motor Motor-Einbau Installation du moteur



### <モーターのとりつけ位置> Positioning motor Position des Motors Position du moteur



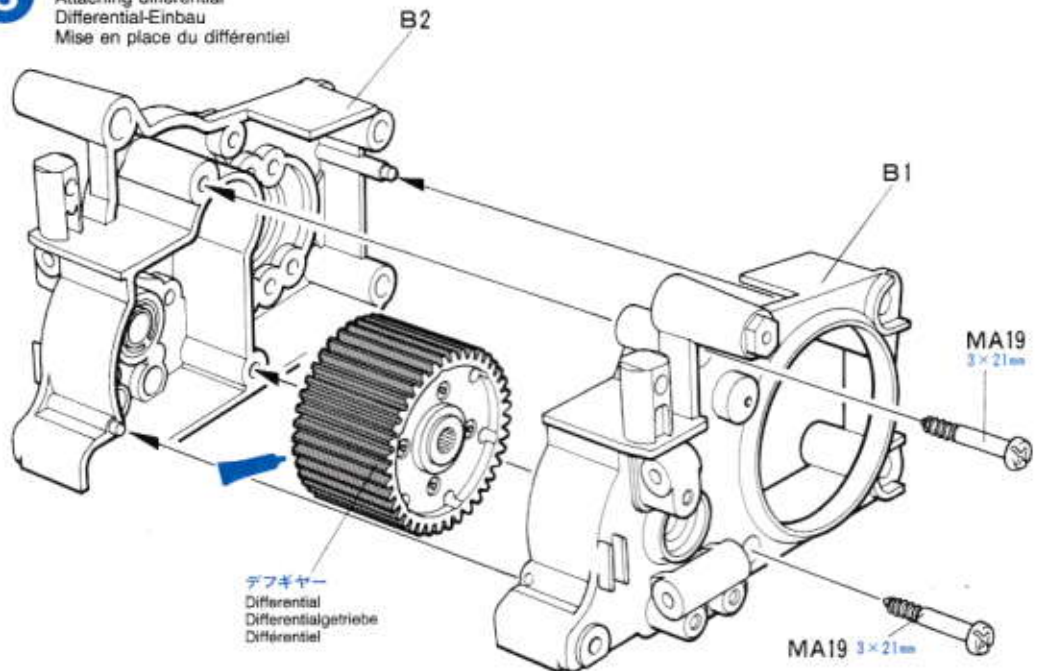
- ★ピニオンギヤーの歯数によってとりつけ位置を選んで下さい。
- ★Match numbered holes with pinion gear number.
- ★Numerierte Löcher der Anzahl der Ritzel anpassen.
- ★Support-moteur comportant différents perçages pour permettre le réglage des différents rapports.

### 注意 NOTE

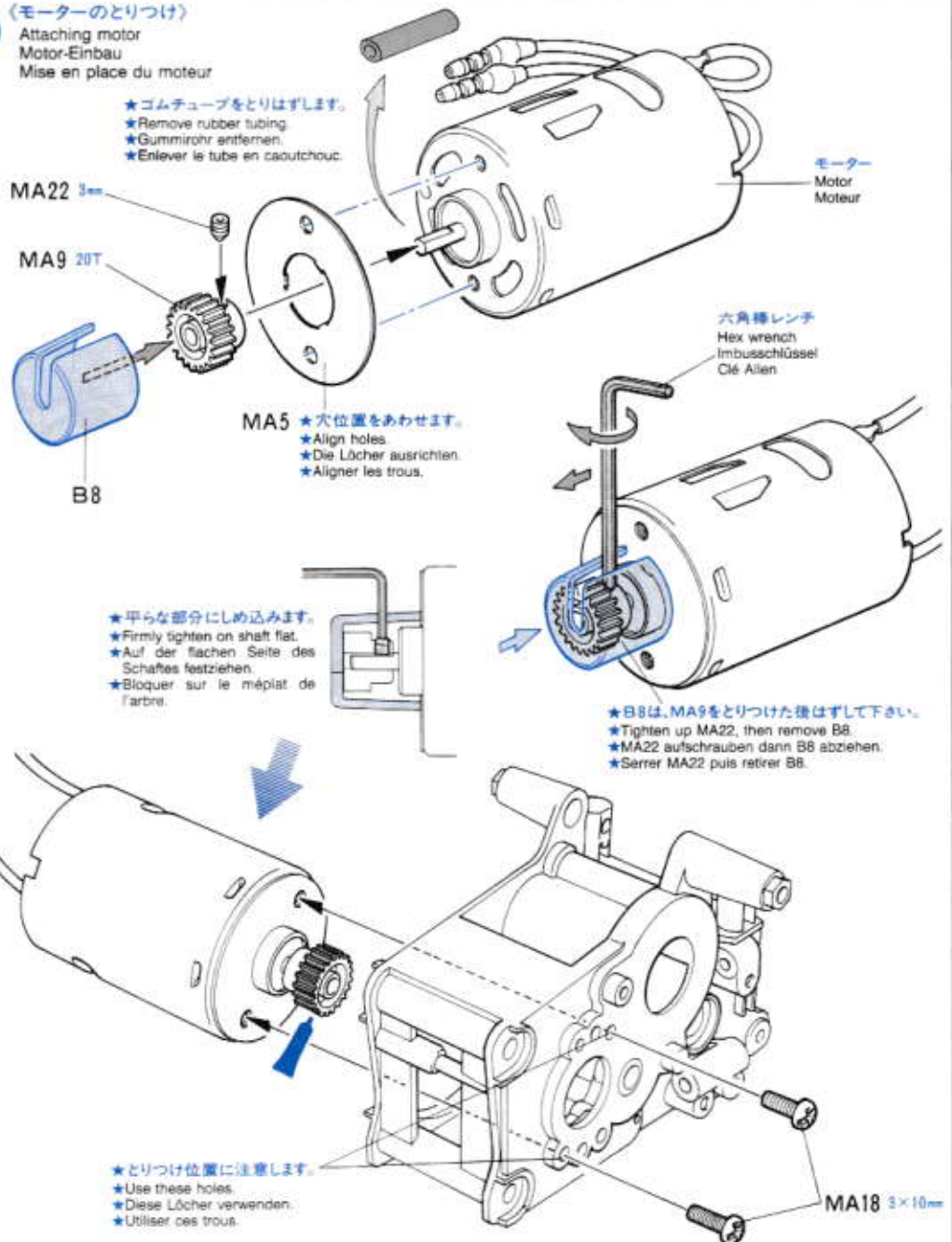
- ★アクトパワーモーターなどの連角調整付きのものは、連角を0°にしてお使い下さい。
- ★When using an optional high performance motor, set motor timing to 0°.
- ★Bei der Verwendung eines wahlweisen Hochleistungsmotor das Motor-Timing auf 0° stellen.
- ★Si un moteur hautes performances optionnel est installé, régler le calage à 0°.







### 3 <デフギヤーのとりつけ> Attaching differential Differential-Einbau Mise en place du différentiel



### 4 <モーターのとりつけ> Attaching motor Motor-Einbau Mise en place du moteur





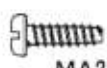
**5** <ギヤーのとりつけ>  
Attaching gears  
Getriebe-Einbau  
Mise en place des pignons

-  MA24 1150 プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique
-  MA25 850 メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal
-  MA11 5×16mm シャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
-  MA12 5×50mm シャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

**6** <ギヤーカバーのとりつけ>  
Gear cover  
Getriebe-Abdeckung  
Couvercle des pignons



-  MA20 3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**7** <ロアアームのくみため>  
Rear lower arms  
Hinterer, unterer Arm  
Triangles inférieurs arrière

-  MA13 1×1 スプリング(黒)  
Spring (black)  
Feder (Schwarz)  
Ressort (noir)
-  MA14 1×1 スプリング(銀)  
Spring (silver)  
Feder (Silber)  
Ressort (chromé)
-  MA20 3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**HOP-UP OPTIONS**

- OP8, 29 1150 ラバーシールベアリングセット
- OP30 850 ラバーシールベアリングセット
- OP206 M シヤーシフルベアリングセット
- 1150 Sealed Ball Bearings (53008, 53029)
- 850 Sealed Ball Bearings (53030)
- M-Chassis Ball Bearing Set (53206)

-  MA24 1150 1150 ラバーシールベアリング  
1150 Ball bearing
-  MA25 850 850 ラバーシールベアリング  
850 Ball bearing

**TAMIYA COLOR CATALOGUE**  
The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English, German, French, Spanish and Japanese versions available.

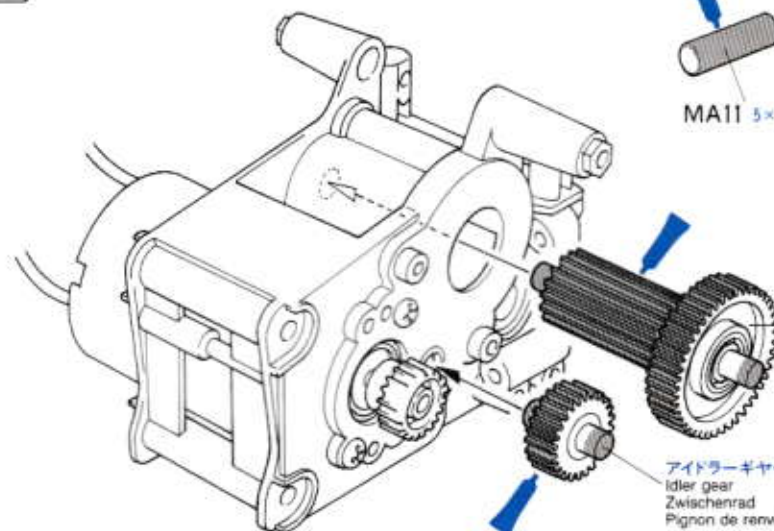
**5** <ギヤーのとりつけ>  
Attaching gears  
Getriebe-Einbau  
Mise en place des pignons

<スパーギヤー>  
Spur gear  
Stirnrad  
Pignon intermédiaire

- MA12 5×50mm

MA25 850

MA24 1150



<アイドラーギヤー>  
Idler gear  
Zwischenrad  
Pignon de renvoi

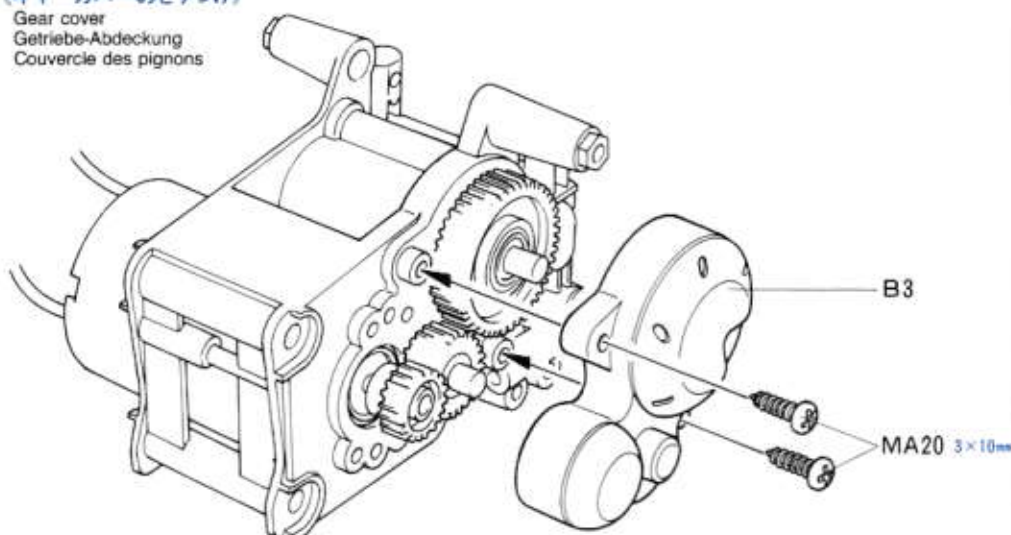
- MA25 850
- MA11 5×16mm
- MA25 850

<アイドラーギヤー>  
Idler gear  
Zwischenrad  
Pignon de renvoi

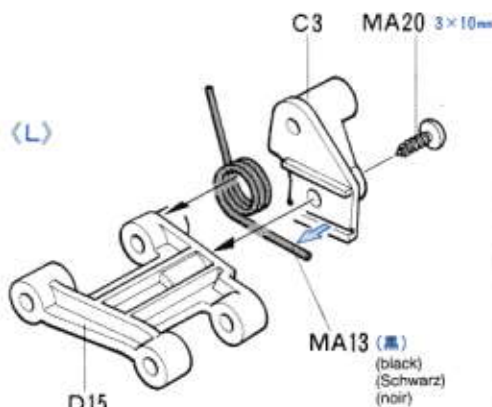
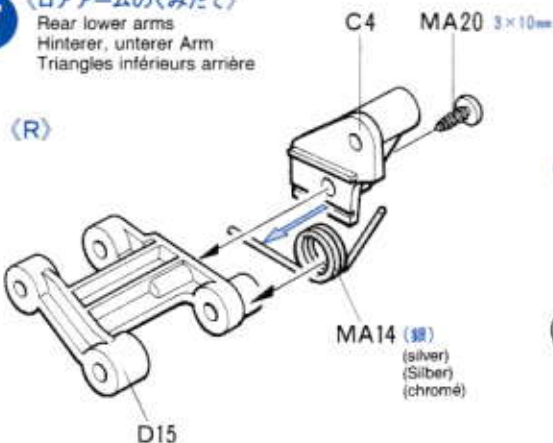
<スパーギヤー>  
Spur gear  
Stirnrad  
Pignon intermédiaire

<アイドラーギヤー>  
Idler gear  
Zwischenrad  
Pignon de renvoi

**6** <ギヤーカバーのとりつけ>  
Gear cover  
Getriebe-Abdeckung  
Couvercle des pignons

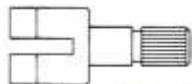


**7** <ロアアームのくみため>  
Rear lower arms  
Hinterer, unterer Arm  
Triangles inférieurs arrière

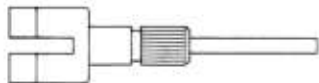




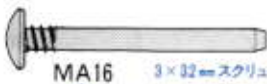
**8** <ロアームのとりつけ>  
Attaching lower arms  
Befestigung der unteren Arme  
Fixation des triangles inférieurs



MA6・×1 ギヤボックスジョイント(短)  
Gearbox joint (short)  
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)  
Accouplement de pont (court)



MA7・×1 ギヤボックスジョイント(長)  
Gearbox joint (long)  
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)  
Accouplement de pont (long)



MA16・×2 3×32mm スクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Vis décollétée



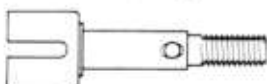
MA15・×2 3mm Oリング  
O-Ring  
Joint torique



★押し込みます。  
★Press in.  
★Eindrücken.  
★Insérer.

MA10

**9** <リアアップライトのくみため>  
Rear uprights  
Achsschenkel hinten  
Fusées arrière

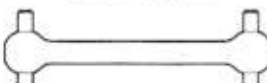


MA8・×2 リアホイールアクスル  
Rear wheel axle  
Rad-Achse hinten  
Axe de roue arrière

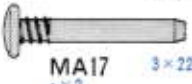


MA24・×2 1150 プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique

**10** <ドライブシャフトのとりつけ>  
Attaching drive shafts  
Antriebswelle-Einbau  
Mise en place des arbres d'entraînement



MA10・×2 ドライブシャフト  
Drive shaft  
Antriebswelle  
Arbre d'entraînement

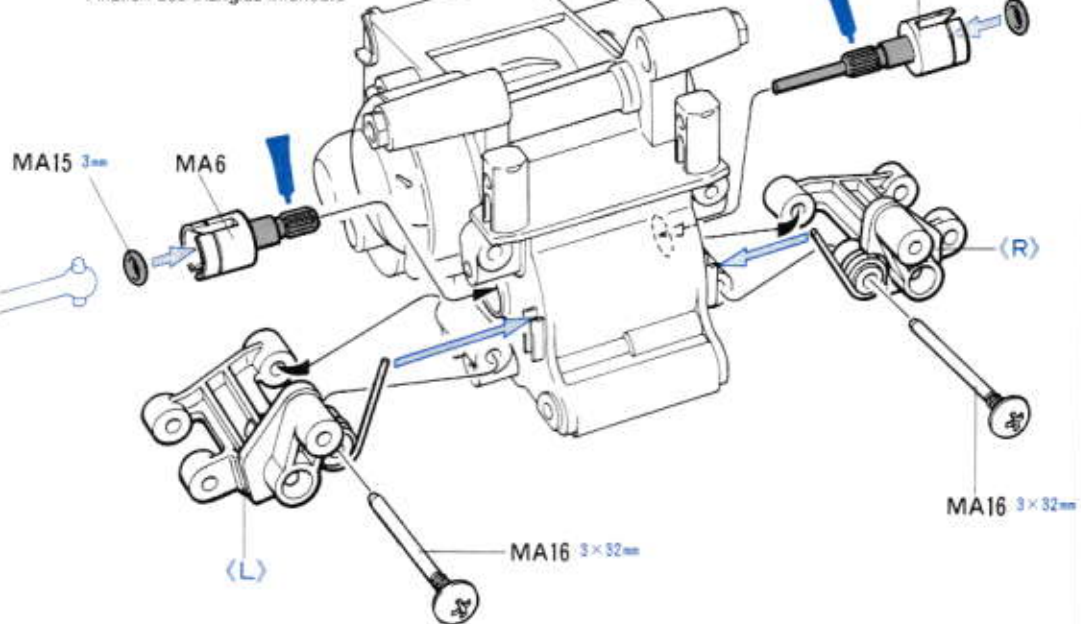


MA17・×2 3×22mm スクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Vis décollétée

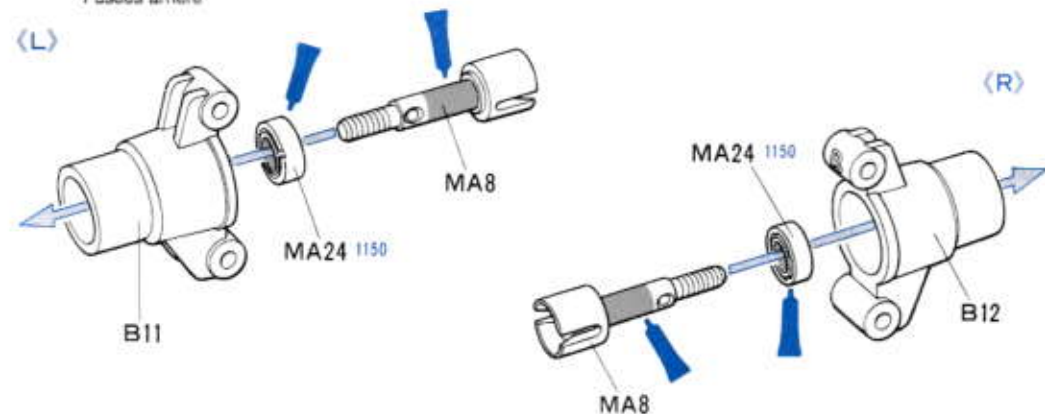


MA23・×4 3×14mm 段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée

**8** <リアロアームのとりつけ>  
Attaching lower arms  
Befestigung der unteren Arme  
Fixation des triangles inférieurs

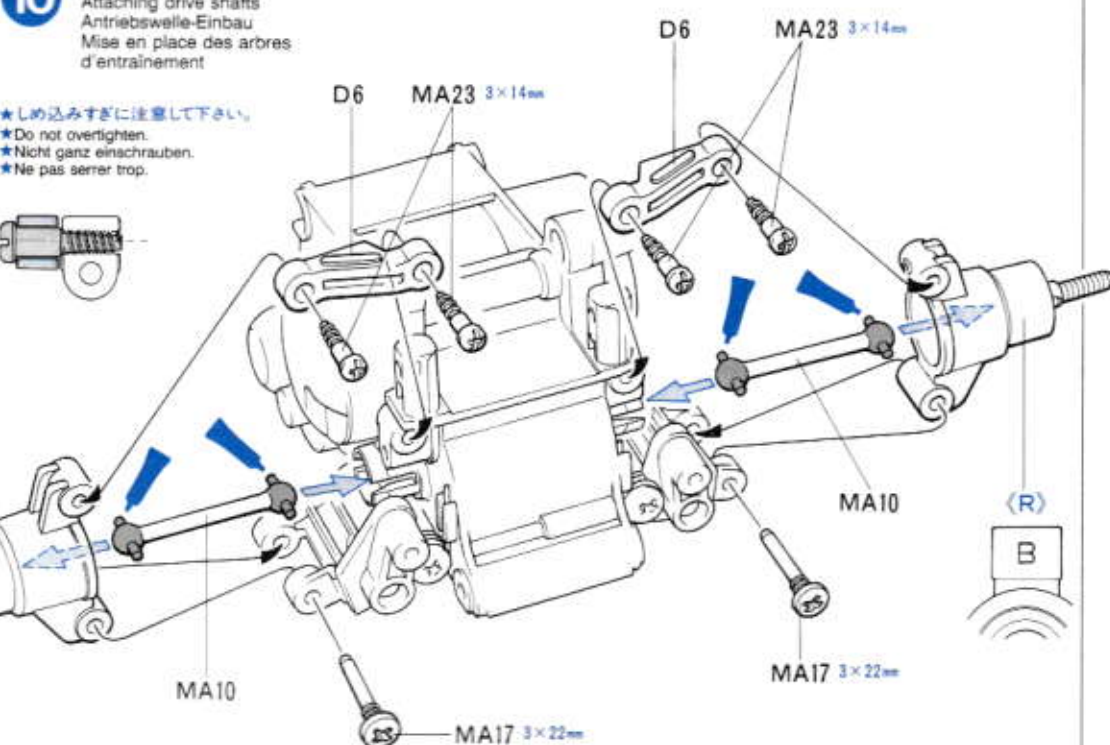


**9** <リアアップライトのくみため>  
Rear uprights  
Achsschenkel hinten  
Fusées arrière



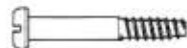
**10** <ドライブシャフトのとりつけ>  
Attaching drive shafts  
Antriebswelle-Einbau  
Mise en place des arbres d'entraînement

★締め込みすぎに注意して下さい。  
★Do not overtighten.  
★Nicht ganz einschrauben.  
★Ne pas serrer trop.



### 11 <フロントバルクヘッドのくみため>

Front section  
Vorderteile  
Pont avant



MA19 3×21mm  
タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse



MA20 3×10mm  
タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

### 12 <フロントロアアームのくみため>

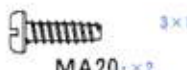
Front lower arms  
Vorderer, unterer Arm  
Triangles inférieurs avant



MA13 × 1 スプリング (黒)  
Spring (black)  
Feder (Schwarz)  
Ressort (noir)



MA14 × 1 スプリング (銀)  
Spring (silver)  
Feder (Silber)  
Ressort (chromé)



MA20 3×10mm  
タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

### 13 <フロントアームのとりつけ>

Attaching front arms  
Anbringung des vorderen Armes  
Fixation des triangles avant



MA16 3×32mm  
スクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Vis décollée



MA23 3×14mm  
段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollée

## TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本誌を  
めざすモデラーにふさわしいタミヤ Craft Tools  
。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

### SIDE CUTTER for PLASTIC

側面ニッパー  
(プラスチック用)



ITEM 74001

### LONG NOSE w/CUTTER

ロングノーズ  
ワジメペンチ



ITEM 74002

### (+)SCREWDRIVER-L

プラスドライバー-L (3×100)



ITEM 74006

### CRAFT KNIFE

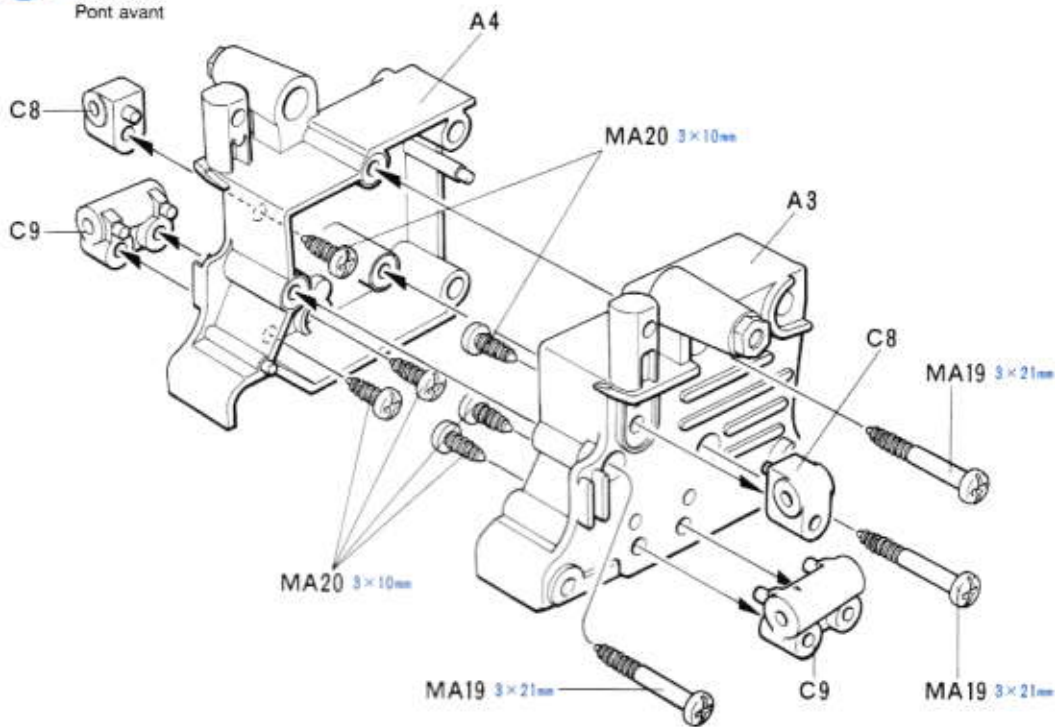
プラフトカッター



ITEM 74013

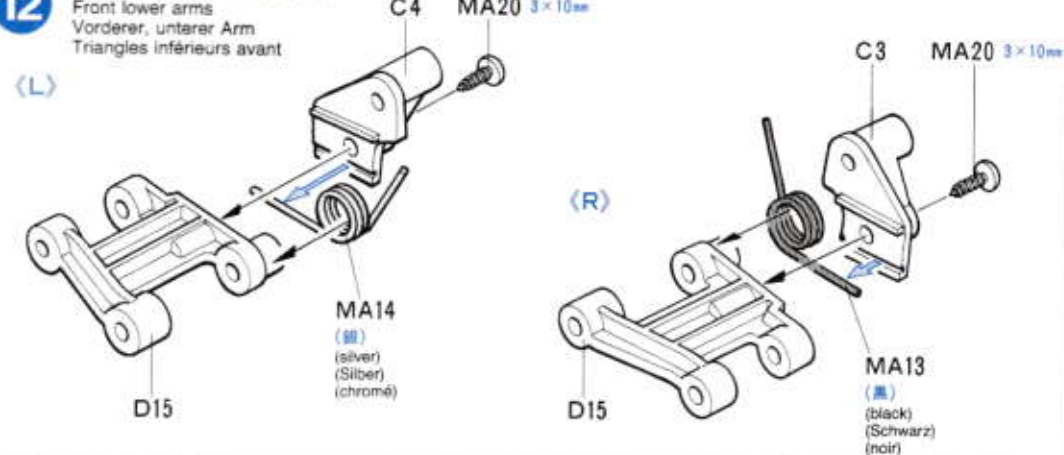
### 11 <フロントバルクヘッドのくみため>

Front section  
Vorderteile  
Pont avant



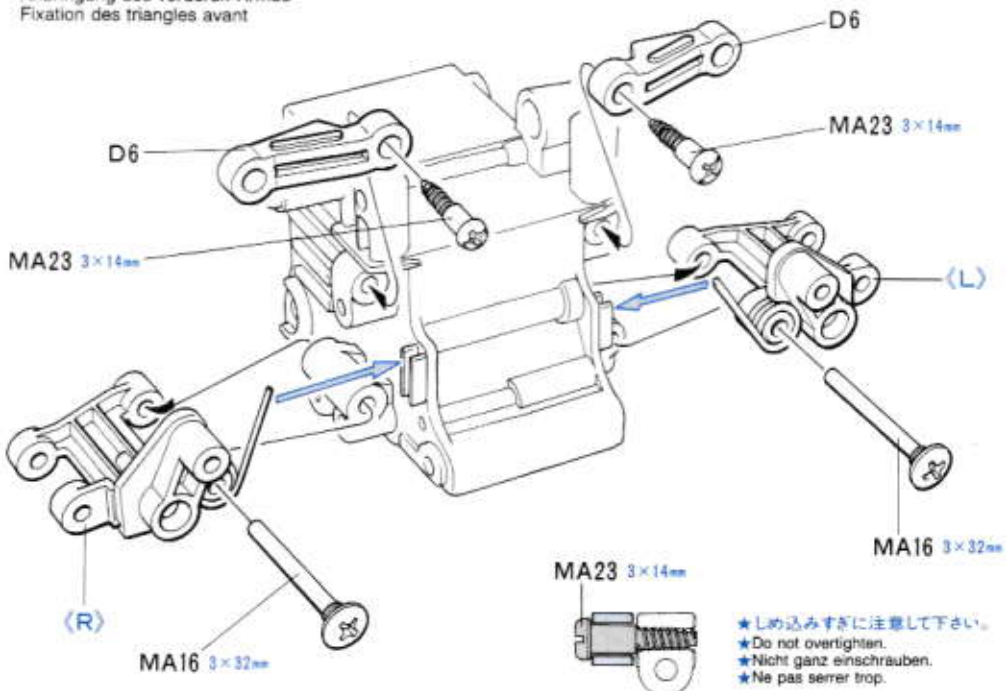
### 12 <フロントロアアームのくみため>

Front lower arms  
Vorderer, unterer Arm  
Triangles inférieurs avant



### 13 <フロントアームのとりつけ>

Attaching front arms  
Anbringung des vorderen Armes  
Fixation des triangles avant



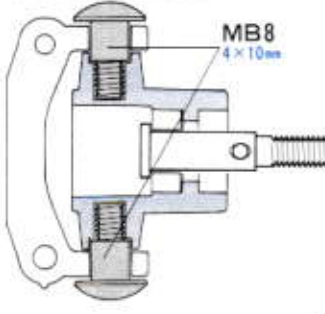
- ★締め込みすぎに注意して下さい。
- ★Do not overtighten.
- ★Nicht ganz einschrauben.
- ★Ne pas serrer trop.



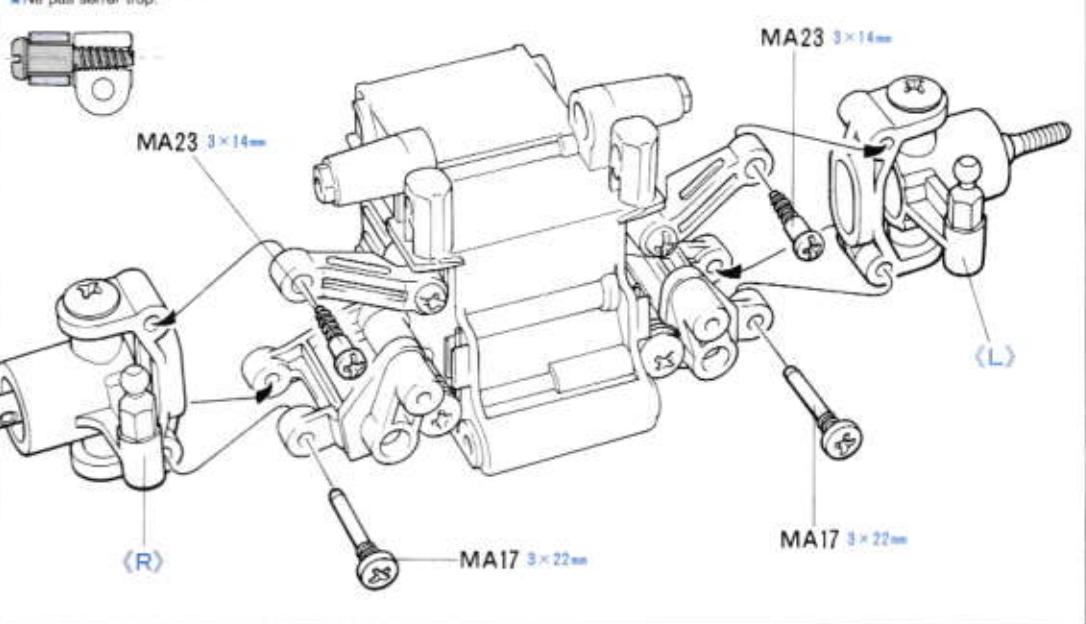
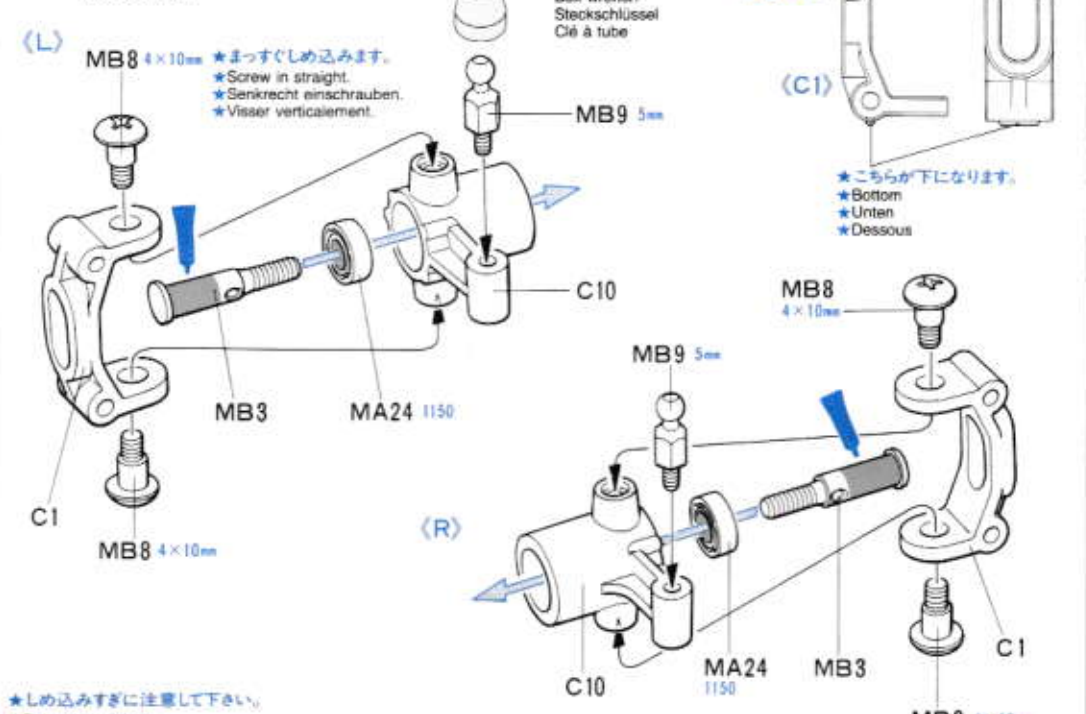
**14** (フロントアクスルのとりつけ)  
Front axes  
Vorderachse  
Essieux avant

- MB3** × 2 フロントホイールアクスル  
Front wheel axle  
Rad-Achse vorne  
Axe de roue avant
- MA17** × 2 3×22mm スクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Vis décollée
- MA23** × 2 3×14mm 段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollée
- MB8** × 4 4×10mm 段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollée
- MB9** × 2 5mm ビローボール(長)  
Ball connector (long)  
Kugelfkopf (lang)  
Connecteur à rotule (long)
- MA24** × 2 1150 プラヘアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Pallier en plastique

★MB8は、まっすぐに締め込んで下さい。  
★Screw in MB8 straight.  
★MB8 senkrecht einschrauben.  
★Visser MB8 verticalement.



**14** (フロントアクスルのとりつけ)  
Front axes  
Vorderachse  
Essieux avant

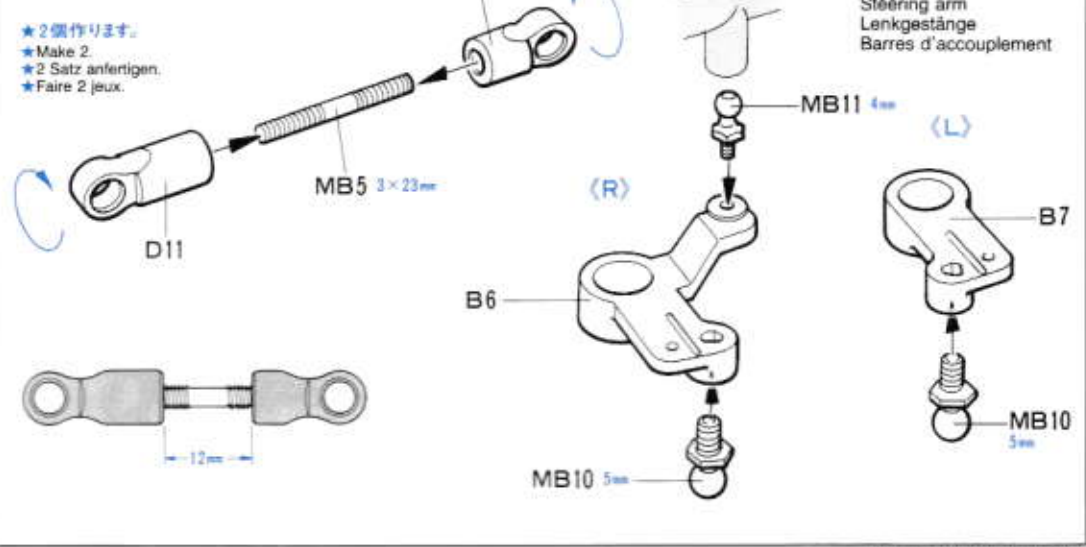


**15** (ステアリングロッド)  
Steering rod  
Lenkgestänge  
Barres d'accouplement

- MB5** × 2 3×23mm 両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée
- MB10** × 2 5mm ビローボール(短)  
Ball connector (short)  
Kugelfkopf (kurz)  
Connecteur à rotule (court)
- MB11** × 1 4mm ビローボール  
Ball connector  
Kugelfkopf  
Connecteur à rotule

**TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK**  
Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German, French and Japanese versions available.

**15** (ステアリングロッド)  
Steering rods  
Lenkgestänge  
Barres d'accouplement





**16** <ステアリングワイバーのくみため>

Steering linkage  
Lenkgestänge  
Barres d'accouplement



<ステアリングロッドのとりつけ方>

Attaching steering rod  
Lenkgestänge-Einbau  
Installation des barres d'accouplement



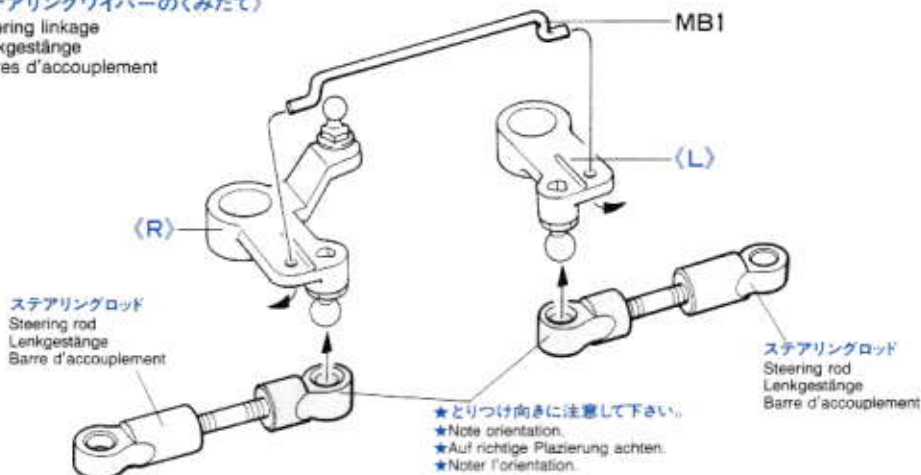
<タイロッド(MB1)のとりつけ方>

Attaching MB1  
Einbau von MB1  
Fixation de MB1



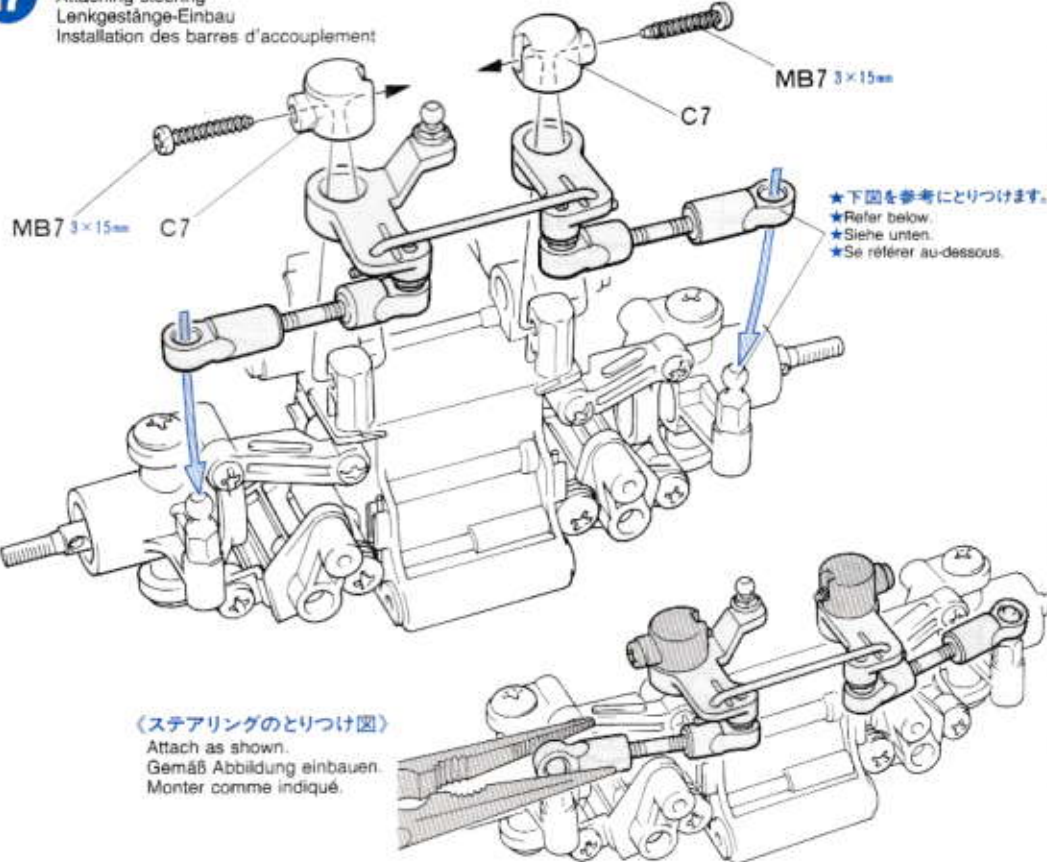
**16** <ステアリングワイバーのくみため>

Steering linkage  
Lenkgestänge  
Barres d'accouplement



**17** <ステアリングワイバーのとりつけ>

Attaching steering  
Lenkgestänge-Einbau  
Installation des barres d'accouplement



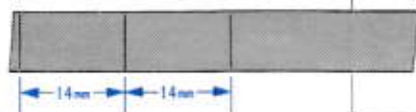
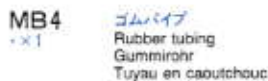
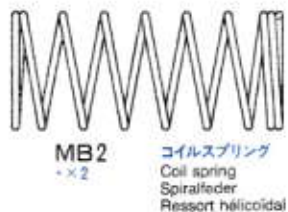
**17** <ステアリングワイバーのとりつけ>

Attaching steering  
Lenkgestänge-Einbau  
Fixation des barres d'accouplement



**18** <ダンパーのくみため>

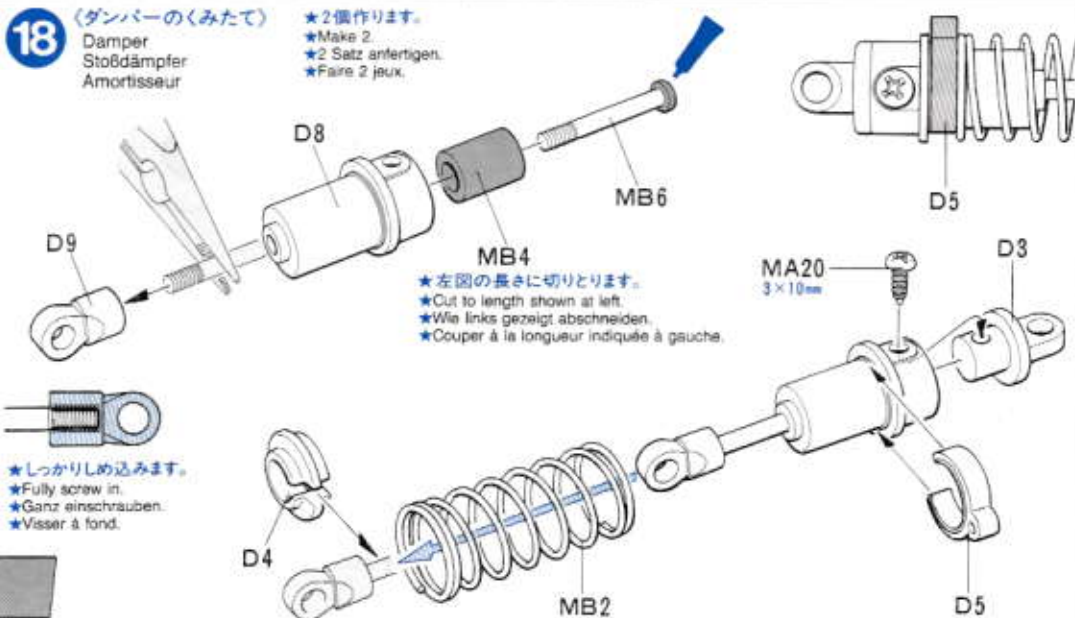
Damper  
Dämpfer  
Amortisseur



**18** <ダンパーのくみため>

Damper  
Stoßdämpfer  
Amortisseur

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.





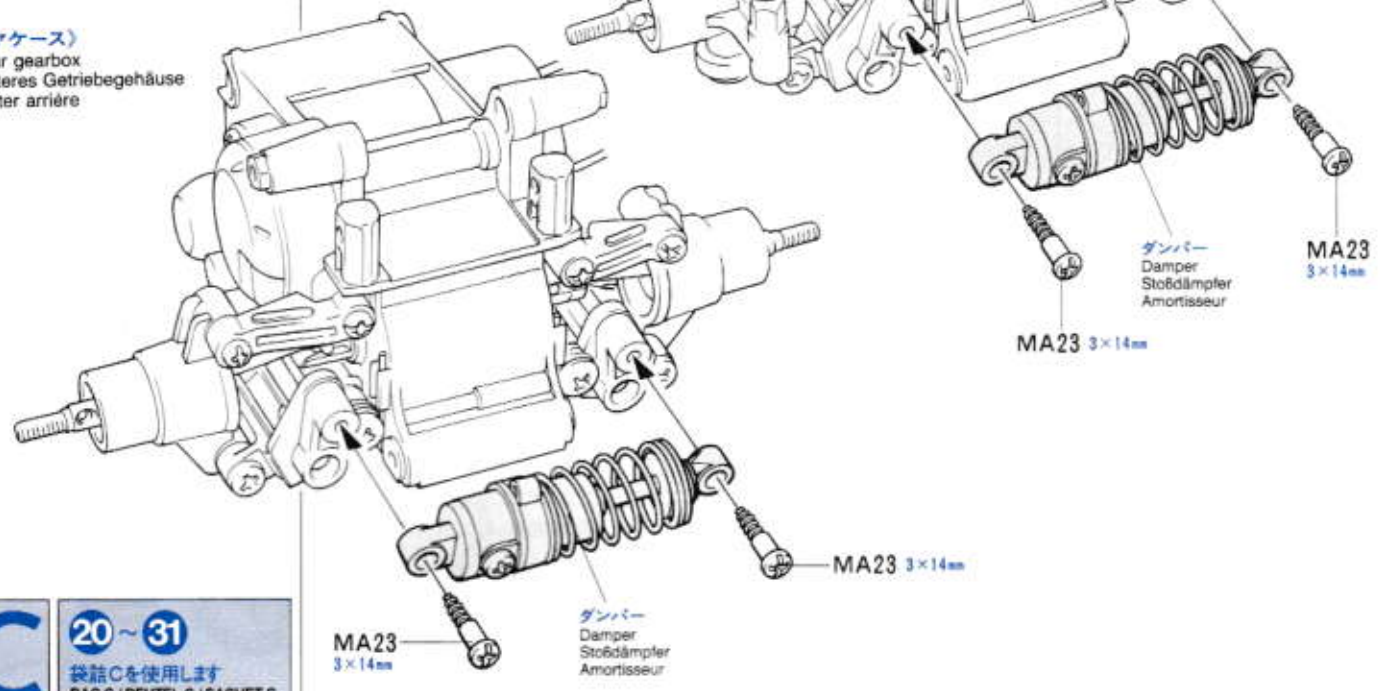
**19** <ダンパーのとりつけ>  
**Attaching dampers**  
 Einbau der Stoßdämpfer  
 Fixation des amortisseurs

**3×14mm 段付ビス**  
 Step screw  
 Paßschraube  
 Vis décollétée  
**MA23・×4**

<ギヤケース>  
 Rear gearbox  
 Hinteres Getriebegehäuse  
 Carter arrière

**19** <ダンパーのとりつけ>  
**Attaching dampers**  
 Einbau der Stoßdämpfer  
 Fixation des amortisseurs

<フロントバルクヘッド>  
 Front section  
 Vorderseite  
 Pont avant



**C** **20~31**  
 袋詰Cを使用します  
 BAG C / BEUTEL C / SACHET C

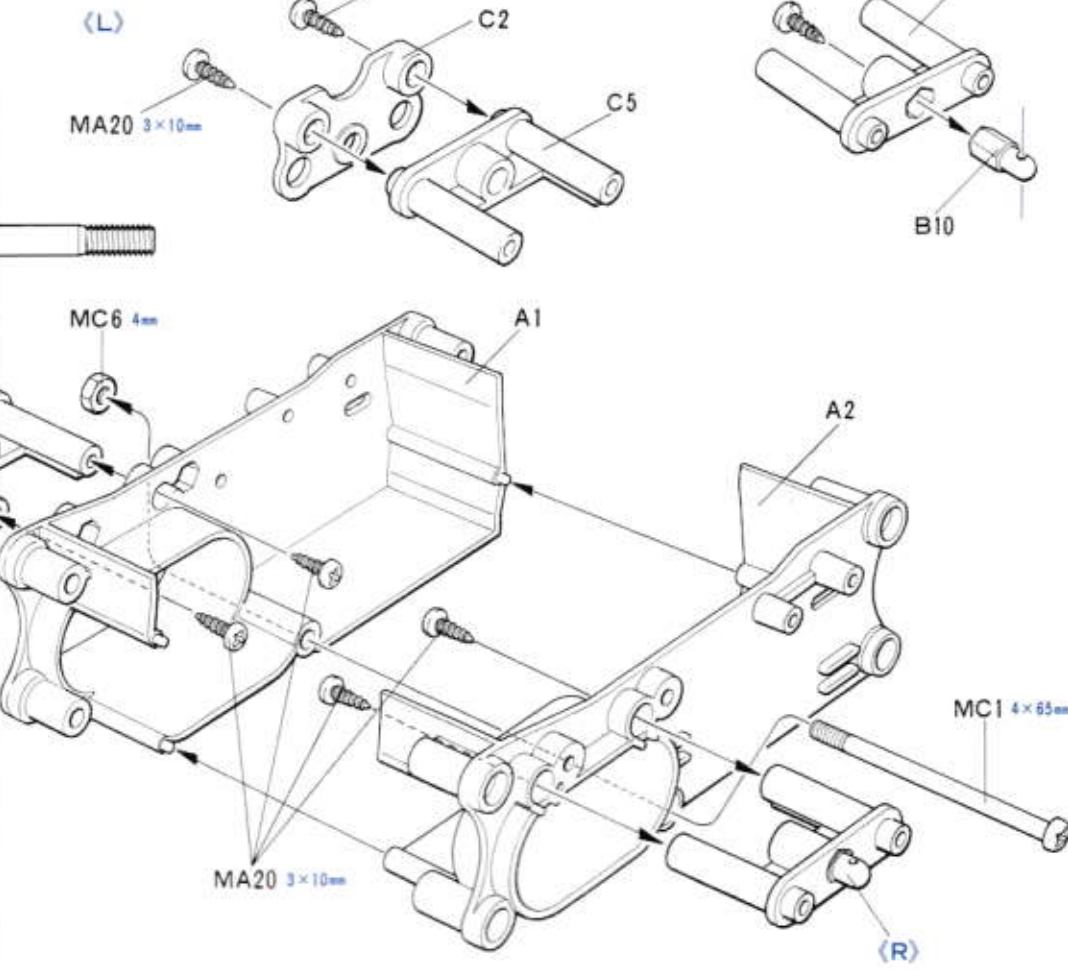
**20** <シャーシのくみため>  
**Chassis assembly**  
 Chassis-Zusammenbau  
 Assemblage du châssis

**3×10mm タッピングビス**  
 Tapping screw  
 Schneidschraube  
 Vis taraudeuse  
**MA20・×7**

**4mm ナット**  
 Nut  
 Mutter  
 Ecrou  
**MC6・×1**

**4×65mm 丸ビス**  
 Screw  
 Schraube  
 Vis  
**MC1・×1**

**20** <シャーシのくみため>  
**Chassis assembly**  
 Chassis-Einbau  
 Assemblage du châssis

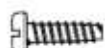



★バッテリーホルダー(L)(R)はシャーシのくみためより先にとりつけます。  
 ★Attach battery holders L & R to A1 and A2 first.  
 ★Erst Batterie-Halter L & R auf A1 und A2 anbringen.  
 ★Attacher en premier les supports de batterie L et R sur A1 et A2.

★Refer to the separate instruction sheet for installation of the mechanical speed control.  
 ★Für Einbau des mechanischen Fahrtreglers ein separates Anleitungsbblatt einsehen.  
 ★Se référer à une autre instruction pour installation du variateur de vitesse mécanique.



**21** <ラジオコントロールメカのチェック>  
 Checking R/C equipment  
 Überprüfen der RC-Anlage  
 Vérification de l'équipement R/C

-  **MA20** ×1  
3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
-  **MC4** ×1  
2.6×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**RADIO CHECK USING TAMIYA ADSPEC R/C UNIT (See right.)**

- 1 Install battery.
- 2 Extend antenna.
- 3 Connect charged battery.
- 4 Loosen and extend.
- 5 Switch on.
- 6 Switch on.
- 7 Steering wheel in neutral.
- 8 Trims at neutral.
- 9 Servo in neutral position.

**PRÜFEN DER ADSPEC RC-EINHEIT (Siehe Bild rechts.)**

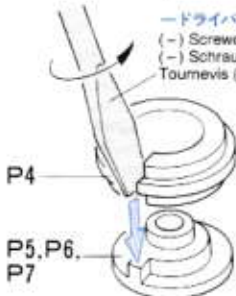
- 1 Batterien einlegen.
- 2 Antenne ausziehen.
- 3 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 4 Aufwickeln und langziehen.
- 5 Schalter ein.
- 6 Schalter ein.
- 7 Lenkrad neutral stellen.
- 8 Trimmhebel neutral stellen.
- 9 Dies ist die Neutralstellung des Servos.

**VERIFICATION DE L'ENSEMBLE ADSPEC (Voir à droite.)**




- 1 Mettre en place la batterie.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Charger complètement la batterie.
- 4 Dérouler et déployer le fil.
- 5 Mettre en marche.
- 6 Mettre en marche.
- 7 Le volant de direction au neutre.
- 8 Placer les trims au neutre.
- 9 Le servo au neutre.

\*の部品はキットに含まれません。  
 Parts marked \* are not included in kit.  
 Teile mit \* sind im Bausatz nicht enthalten.  
 Les pièces marquées \* ne sont pas incluses dans le kit.

- \* マイナスドライバーなどでP4をひろげてとりつけて下さい。
- \* Spread to attach.
- \* Etwas drehen und aufsetzen.
- \* Ecarter légèrement pour installer.



**22** <アジャスターロッド>  
 Adjuster rod  
 Zugstange  
 Barre de commande de direction

-  **MA20** ×2  
3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
-  **MC5** ×2  
3mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle
-  **MC2** ×1  
アジャスターロッド  
Adjuster rod  
Zugstange  
Barre d'accouplement



**21** <ラジオコントロールのチェック>  
 Checking R/C equipment  
 Überprüfen der RC-Anlage  
 Vérification de l'équipement R/C

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立て下さい。ラジオコントロールメカの取扱いには、それぞれの説明書の指示に従って下さい。  
 ★Make sure the servo is at neutral prior to assembly. Refer to the manual included with R/C unit.  
 ★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen. Gemäß der bei der RC-Einheit enthaltenen Anleitung.  
 ★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage. Se référer au manuel inclus dans l'équipement R/C.

- 1 電池をセットします。
- 2 アンテナをのばします。
- 3 アンテナをのばします。
- 4 充電済の走行用バッテリーをつなぎます。
- 5 スイッチを入れます。
- 6 スイッチを入れます。
- 7 トリムを中心位置にします。
- 8 ステアリングホイールを動かし、サーボの動きを確認して下さい。
- 9 ステアリングホイールをさわらない時に、サーボの止まっているところがニュートラル位置です。この状態で下のパーツをとりつけて下さい。

※ステアリングサーボ  
 \* Steering servo  
 \* Lenkservo  
 \* Servo de direction

★とりつけ角度  
 \* Attach as shown.  
 \* Gemäß Abbildung einbauen.  
 \* Installer comme indiqué.

<p>★サーボのメーカーにあわせて使用するネジとP5、P6、P7の内のどれかを選びます。                  * Match parts with servo.                  * Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.                  * Utiliser une pièce adaptée au servo.</p>	<p>フタバ / FUTABA タミヤ / TAMIYA</p> <p>P5 MC4 2.6×10mm</p>	<p>サンワ JR / SANWA JR アコムス KO / ACOMS KO</p> <p>P6 MA20 3×10mm</p>	<p>サンワ / SANWA KO / KO</p> <p>P7 MC4 2.6×10mm</p>
--	---	---	---

**22** <アジャスターロッド>  
 Adjuster rod  
 Zugstange  
 Barre de commande de direction

73mm

MC2

D10

D14

MC5 3mm

MA20 3×10mm

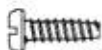
MC5 3mm

MA20 3×10mm

《ステアリングサーボ》  
 Steering servo  
 Lenkservo  
 Servo de direction



### 23 <RCメカの搭載> Radio installation RC-Einbau Installation d'équipement R/C



MA20・×2

3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse



MC5

×1

3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

### 24 <FETアンプの配線>

Connecting plugs  
Stecker einstecken  
Branchement des connecteurs

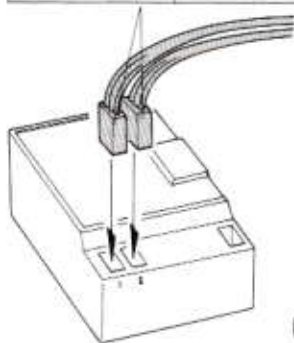
★FETアンプのコネクターは下表のようにつないで下さい。

★Connect plugs as shown below.

★Wie unten gezeigt einstecken.

★Brancher comme indiqué ci-dessous.

各コネクター Connector Stecker Connecteur	受信機の表示 Receiver sockets Empfänger-Sockel Prises du récepteur
ステアリングサーボ Steering servo Lenkservo Servo de direction	CH 1 Fun 1 1
FETアンプ Speed control Fahrregler Variateur de vitesse	CH 2 Fun 2 2



#### <溶剤、ネジ止め剤についての注意>

樹脂製パーツはプラスチックモデル用途料の溶剤でも侵される場合があります。溶剤を大量に使って洗ったり、つけたり絶対にしないで下さい。またネジロック剤はこのキットには使いません。

#### CAUTION ON THINNER AND LIQUID THREAD LOCK

All thinners attack plastic!, even plastic model paints and thinners. Never dip parts into thinners or paint, nor wash them with thinners. This kit does not require liquid thread lock for construction.

#### VORSICHT MIT VERDÜNNERN UND FLÜSSIGEN SCHRAUBENSICHERUNGEN

Alle Verdünner greifen Plastik an, selbst Plastikfarben und deren Verdünner. Niemals Teile in Verdünner oder Farbe tauchen. Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

#### PRECAUTIONS POUR LES SOLVANTS ET LES PRODUITS FREINE-FILET

Tous les solvants attaquent le plastique... Même les peintures et les diluants pour maquettes plastique. Ne jamais tremper les pièces dans du diluant ou de la peinture, ne jamais les nettoyer avec du diluant. Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

### 23 <RCメカの搭載>

Radio installation  
RC-Einbau  
Installation d'équipement R/C

※C.P.R. ユニット  
※C.P.R. Unit  
※C.P.R.-Einheit  
※Élément de réception C.P.R.

両面テープ  
Double-sided tape  
Doppelklebeband  
Adhésif double face

アジャスターロッド  
Adjuster rod  
Zugstange  
Barre de commande de direction

※ステアリングサーボ  
※Steering servo  
※Lenkservo  
※Servo de direction

MC5 3mm

MA20 3×10mm

### 24 <C.P.R.ユニット搭載例>

C.P.R. Unit  
C.P.R.-Einheit  
Élément de réception C.P.R.

★切りとります。

★Remove.

★Entfernen.

★Enlever.

★ナイロンバンドでコードをたばねます。

★Hold cables with nylon band.

★Kabel mit Nylonband binden.

★Maintenir les fils en place avec un collier nylon.

ON OFF

両面テープ  
Double-sided tape  
Doppelklebeband  
Adhésif double face

※受信機スイッチ  
※Receiver switch  
※Empfänger-Schalter  
※Interrupteur de réception

※受信機  
※Receiver  
※Empfänger  
※Récepteur

#### <FETアンプ搭載例>

Other electronic speed controls  
Andere elektronischer Fahrregler  
Autre type de variateur de vitesse électronique

※FETアンプ

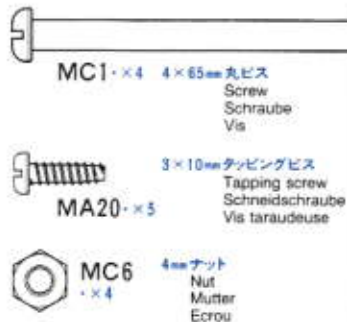
※Electronic speed control  
※Elektronischer Fahrregler  
※Variateur de vitesse électronique

両面テープ  
Double-sided tape  
Doppelklebeband  
Adhésif double face

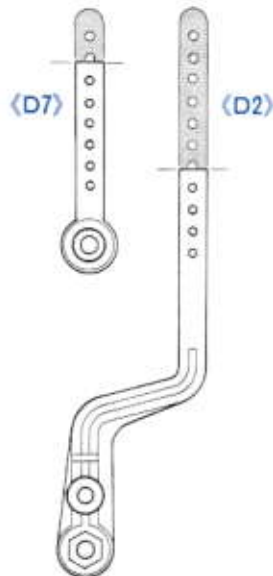
④でとりつける  
ギヤケース  
Rear gearbox (step ④)  
Getriebegehäuse (Stufe ④)  
Carter arrière (étape ④)



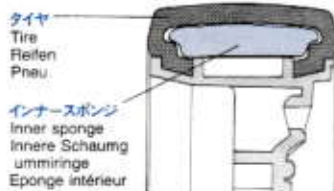
**25** <ギヤケースのと取り付け>  
Attaching gearbox  
Getriebegehäuse-Einbau  
Installation du carter



- ★D2, D7は図の位置で切りとります。
- ★Cut D2 & D7 as shown.
- ★D2 & D7 gemäß Abbildung wegschneiden.
- ★Couper D2 et D7 comme indiqué.



**26** <タイヤのと取り付け位置>  
Positioning tire  
Reifen-Einbau  
Positionnement du pneu



- ★タイヤはホイールのミノにはめます。
- ★Fit into grooves.
- ★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.
- ★Insérer dans les rainures.

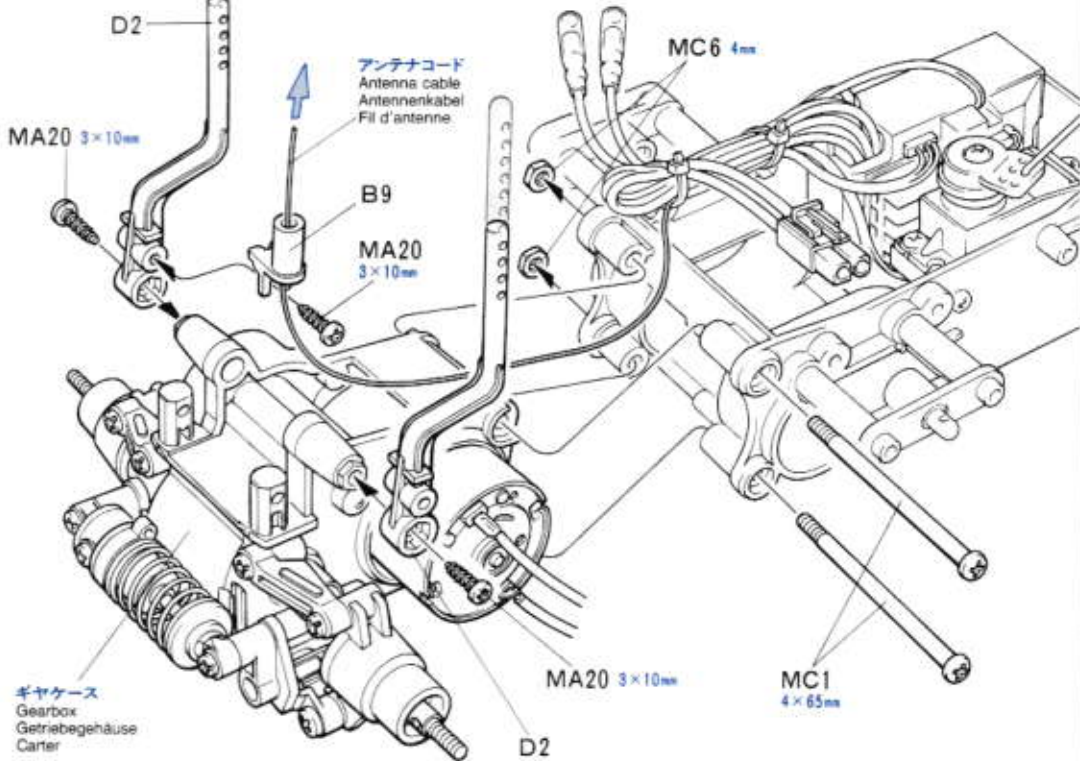
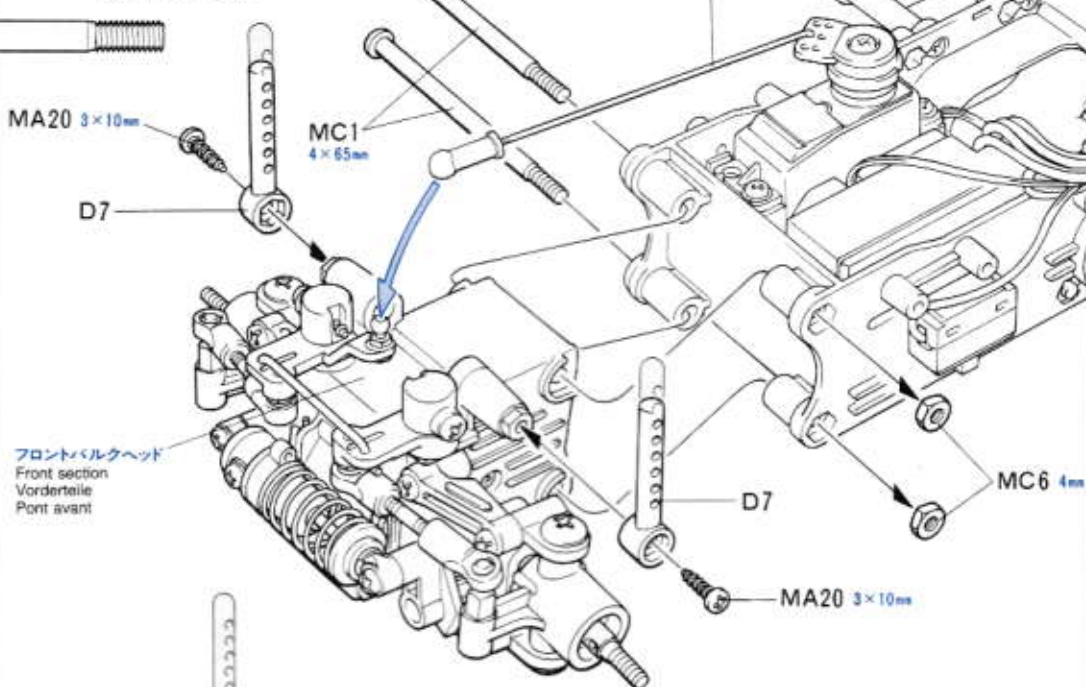
★瞬間接着剤をながし  
込み接着します。

- ★Apply instant cement.
- ★Sekundenkleber auftragen.
- ★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).



タミヤ瞬間接着剤(低白化タイプ)  
プラスチックはもちろん、金属やメッキパーツ、そしてRCカーのゴムタイヤまでしっかりと強力に接着します。低白化タイプですからきれいな仕上がり可能。早すぎない硬化時間でパーツの位置決めがしやすいのも特徴です。

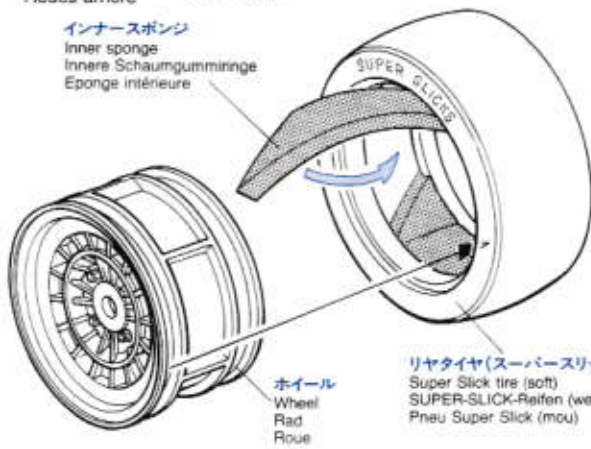
**25** <ギヤケースのと取り付け>  
Attaching gearbox  
Getriebegehäuse-Einbau  
Installation du carter



**26** <リヤホイール>  
Rear wheels  
Hinterrad  
Roues arrière

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.

インナー sponge  
Inner sponge  
Innere Schaumgumminge  
Eponge intérieure



**注意 NOTE**

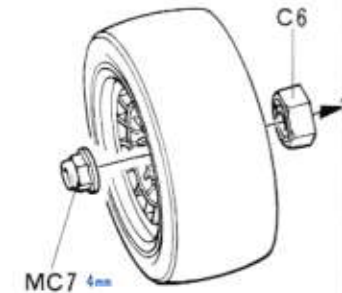
- ★リヤタイヤは、スーパースリックタイヤを使用して下さい。タイヤの文字と、フロントタイヤよりも柔らかいのが特徴です。
- ★Use Super Slicks for rear. Note side wall logo.
- ★Hinten Super Slicks verwenden. Logo auf der Seitenfläche beachten.
- ★Monter des pneus super slick à l'arrière. Noter le logo sur le flanc des pneus.





## 27 <リヤホイールのとりつけ> Attaching rear wheels Einbau der Hinterräder Fixation des roues arrière

- MC3・×2  
2×10mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
- MA20・×2  
3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- MC7  
・×2  
4mmフランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecroû nylonstop à flasque
- MA24  
・×2  
1150プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique

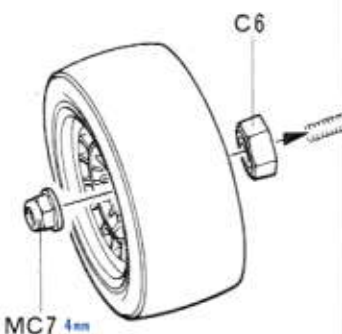


- MC9  
・×2  
スナップピン(小)  
Snap pin (small)  
Federstift (klein)  
Epingle métallique (petite)

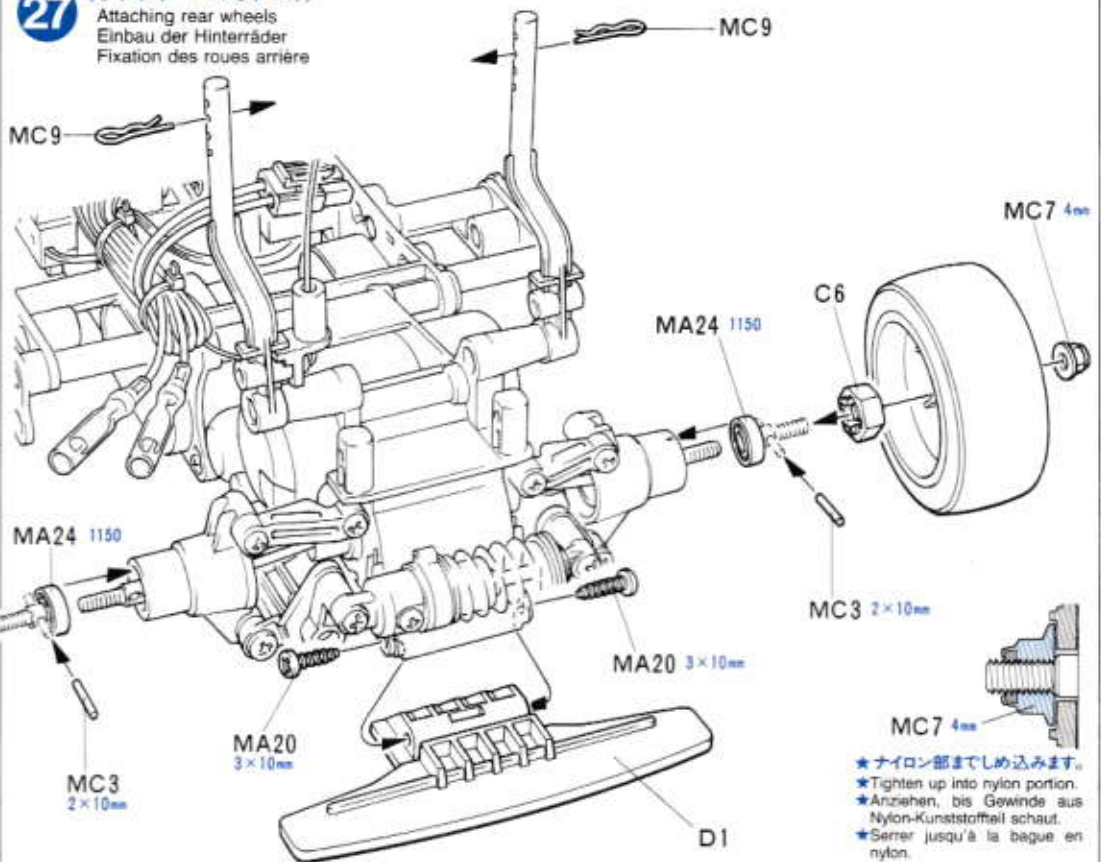
## 29 <フロントホイールのとりつけ> Attaching front wheels Einbau der Vorderräder Fixation des roues avant

- MC3・×2  
2×10mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
- MA20・×2  
3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- MC7  
・×2  
4mmフランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecroû nylonstop à flasque
- MA24  
・×2  
1150プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique

- MC9  
・×2  
スナップピン(小)  
Snap pin (small)  
Federstift (klein)  
Epingle métallique (petite)



## 27 <リヤホイールのとりつけ> Attaching rear wheels Einbau der Hinterräder Fixation des roues arrière

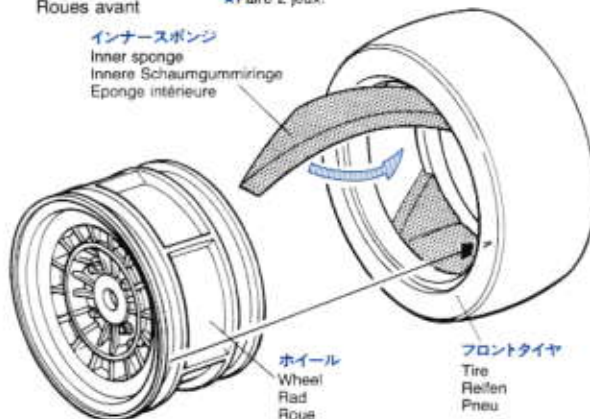


- ★ナイロン部までしめ込みます。  
★Tighten up into nylon portion.  
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Kunststoffteil schaut.  
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

## 28 <フロントホイール> Front wheels Vorderrad Roues avant

- ★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

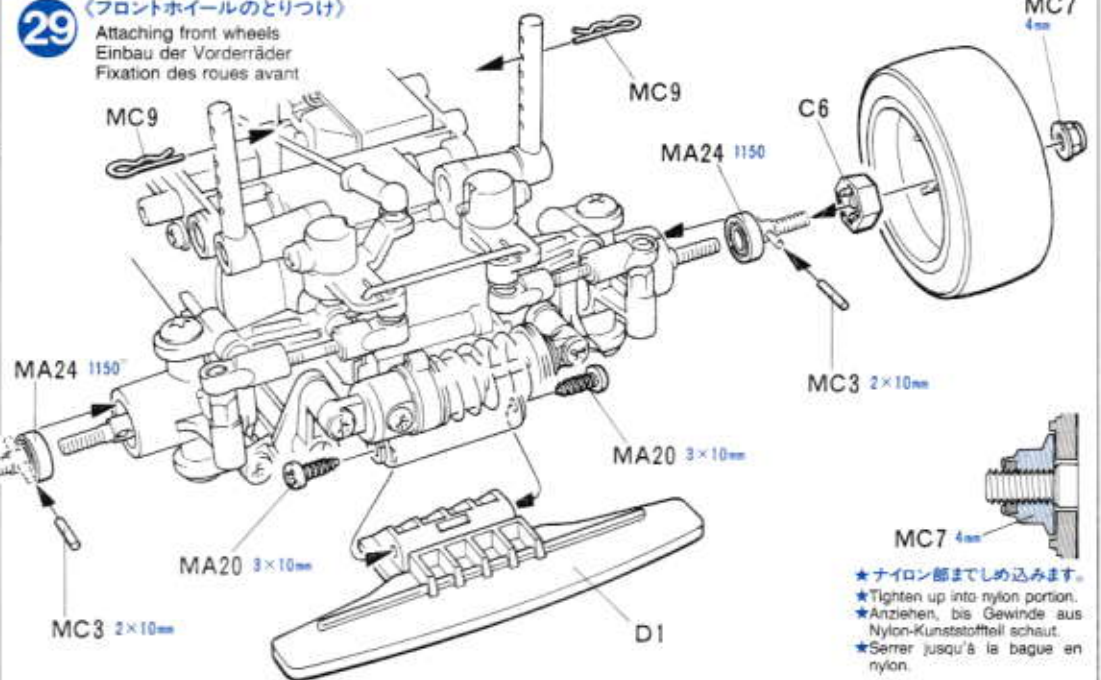
インナー sponge  
Inner sponge  
Innere Schaumgummiringe  
Eponge intérieure



- ★瞬間接着剤をながし込み接着します。  
★Apply instant cement.  
★Sekundenkleber auftragen.  
★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).



## 29 <フロントホイールのとりつけ> Attaching front wheels Einbau der Vorderräder Fixation des roues avant



- ★ナイロン部までしめ込みます。  
★Tighten up into nylon portion.  
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Kunststoffteil schaut.  
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.



**30** 《走行用バッテリーの搭載》  
Running battery  
Fahrakku  
Pack de propulsion

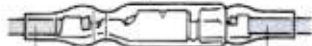


《モーターコードのつなぎ方》

MOTOR CABLES  
MOTORKABEL  
FILS DU MOTEUR

C.P.R.ユニット

C.P.R. Unit  
C.P.R.-Einheit  
Élément de réception C.P.R.



C.P.R.側  
C.P.R. Unit  
C.P.R.-Einheit  
Élément de réception C.P.R.

赤コード  
Red  
Rot  
Rouge

緑コード  
Green  
Grün  
Vert

黒コード  
Black  
Schwarz  
Noir

黄コード  
Yellow  
Gelb  
Jaune

FETアンブ

Other electronic speed control  
Andere elektronischer Fahrtregler  
Autre type de variateur de vitesse  
électronique



アンブ側  
Speed control  
Fahrtregler  
Variateur de vitesse

モーター側  
Motor  
Moteur

プラスコード(+)  
(+) cable  
(+) Kable  
(+) fil

緑コード  
Green  
Grün  
Vert

マイナスコード(-)  
(-) cable  
(-) Kable  
(-) fil

黄コード  
Yellow  
Gelb  
Jaune

注意して下さい。  
CAUTION  
VORSICHT!  
PRECAUTION



走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外して下さい。  
走行用バッテリーをつないだまま  
でないと、車が暴走することが  
あります。走らせないときは、必ず  
走行用バッテリーのコネクターを  
抜いておきます。

DISCONNECT BATTERY  
WHEN NOT USING THE CAR

Disconnect Ni-Cd battery when car is  
not being used. If left connected, a  
slight movement of the speed control  
results in a run away car.

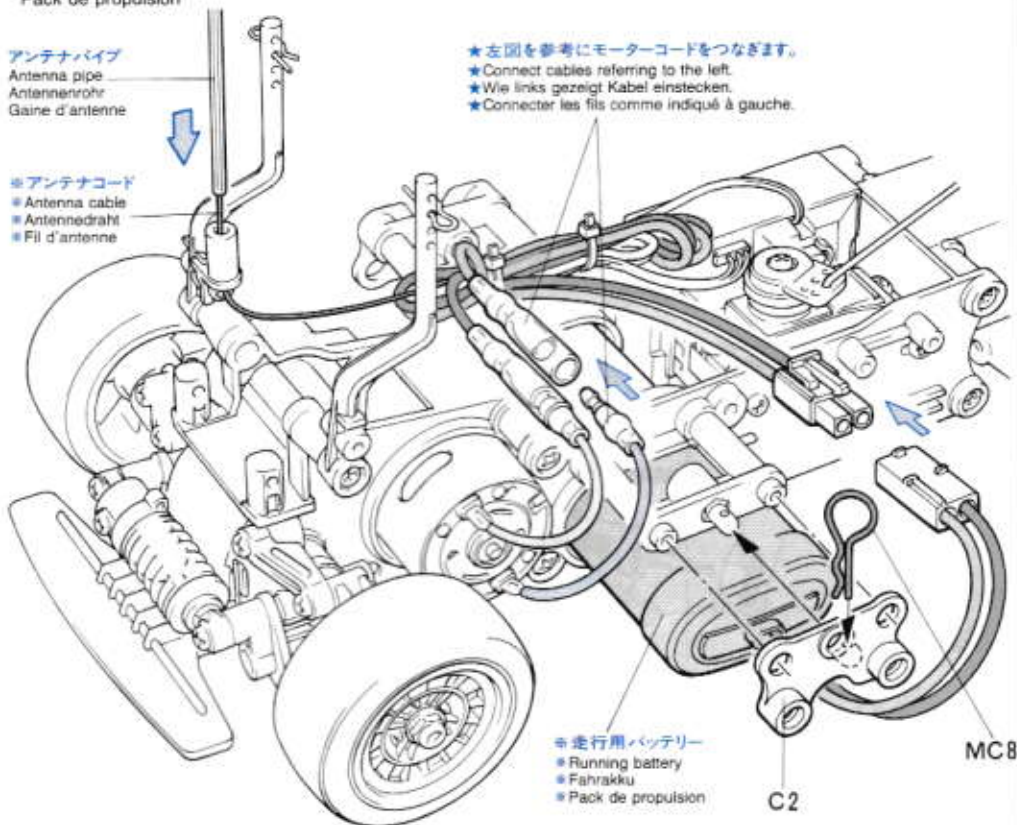
AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN  
DAS AUTO NICHT IN BETRIEB

Ni-Cd Akku abhängen, wenn das Au-  
to nicht benutzt wird. Bleibt der An-  
schluß zusammen, kann eine geringe  
Bewegung des Fahrtreglers zum Da-  
vonfahren des Autos führen.

DECONNECTER LA BATTERIE  
LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS  
UTILISEE

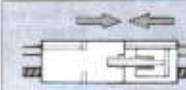
Déconnecter le connecteur de la bat-  
terie lorsque la voiture n'est pas utili-  
sée. En la laissant branchée, un léger  
mouvement du régulateur de vitesse  
peut mettre en marche le moteur.

**30** 《走行用バッテリーの搭載》  
Running battery  
Fahrakku  
Pack de propulsion

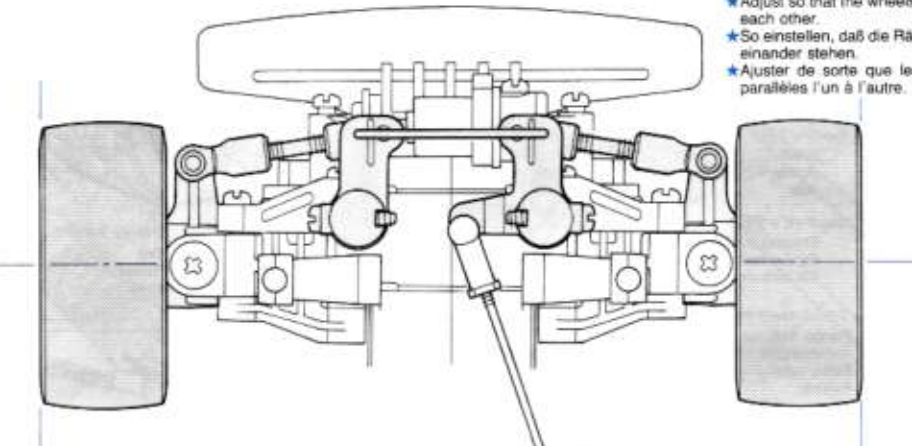


★左図を参考にモーターコードをつなぎます。  
★ Connect cables referring to the left.  
★ Wie links gezeigt Kabel einstecken.  
★ Connecter les fils comme indiqué à gauche.

**31** 《ステアリングのニュートラル位置》  
Steering adjustment  
Einstellung der Schubstangen  
Réglage de la direction



★バッテリーをつないでメカの電源を入れ、調整して下さい。  
★ Connect a fully charged Ni-Cd battery.  
★ Voll aufgeladenen Ni-Cd Akku verbinden.  
★ Connecter une batterie Ni-Cd complètement chargée.



★ホイールは左右平行になります。  
★ Adjust so that the wheels are parallel to  
each other.  
★ So einstellen, daß die Räder parallel zu-  
einander stehen.  
★ Ajuster de sorte que les roues soient  
parallèles l'un à l'autre.

①

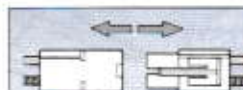
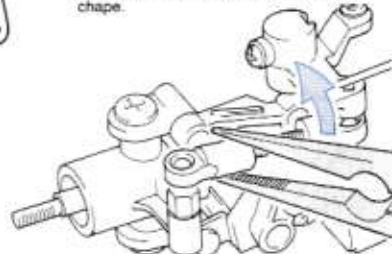
★左右のホイールが上図の位置のような正しいニュートラルポジションになるよう、ステアリングトリムを調整して下さい。  
★ Adjust as shown with the servo in neutral. Use trim lever for final adjustments.  
★ Wie angegeben Servo in Neutralstellung einstellen. Letzte Angleichungen mit Trimmhebel durchführen.  
★ Ajuster comme indiqué avec le servo au neutre. Utiliser le trim pour les réglages définitifs.



ステアリングトリム  
Steering trim  
Lenkungsstrimmer  
Trim de direction

②

★左右のホイールが平行でない場合はステアリングロッドをはずして長さを調整します。  
★ Adjust length by rotating adjuster.  
★ Die Gestängelänge durch Drehen des Einstellstücks einstellen.  
★ Régler la longueur des barres d'accouplement en faisant pivoter la chape.

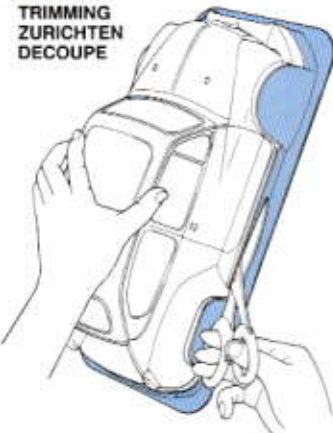


★調整後はメカのスイッチを切り、バッテリーは必ずはずして下さい。  
★ Disconnect the battery after adjustment.  
★ Nach Überprüfung Batteriekontakt unterbrechen.  
★ Débrancher la batterie après la vérification.





〈切りとり〉  
TRIMMING  
ZURICHTEN  
DECOUPE



- ★ハサミやカッターナイフで切りとります。
- ★Cut off using scissors or a modeling knife.
- ★Mit Messer oder Schere abschneiden.
- ★Découper en utilisant des ciseaux ou un cutter.

〈ポリカーボネート用タミヤカラー〉  
TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

- PS-1 ● ホワイト / White / Weiß / Blanc  
PC-1  
PS-31 ● スモーク / Smoke / Rauchfarben / Fumé  
PS-32 ● コルサグレイ / Corsa gray / Corsa-Grau / Corsa grey

〈プラスチック用タミヤカラー〉  
TAMIYA PLASTIC PAINTS

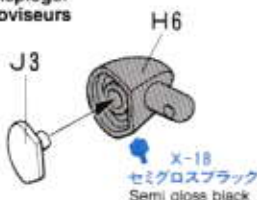
- X-2 ● ホワイト / White / Weiß / Blanc  
X-18 ● セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné  
XF-1 ● フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat  
XF-2 ● フラットホワイト / Flat white / Matt Weiß / Blanc mat  
XF-7 ● フラットレッド / Flat red / Matt Rot / Rouge mat  
XF-16 ● フラットアルミ / Flat aluminum / Matt Aluminium / Aluminium mat  
XF-18 ● ミディアムブルー / Medium blue / Mittelblau / Bleu moyen  
XF-23 ● ライトブルー / Light blue / Hellblau / Bleu clair

- ★ボディ塗装後、ウィンドウ部をPS-31 スモークで塗装して下さい。
- ★Remove masking seals and paint window areas from inside using PS-31 Smoke.
- ★Aufkleber abziehen und Fenster mit PS-31 Rauchfarben bemalen.
- ★Enlever les caches et peindre les parties vitrées en utilisant PS-31 Fumé.

33 〈ボディ部品のとりつけ〉  
Attaching headlights  
Scheinwerfer-Einbau  
Fixation des phares

- ラバーブッシュ  
Rubber bushing  
Gummihülse  
Bague en caoutchouc  
MD1 × 2
- 2.5×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
MC4 × 3
- スナップピン(小)  
Snap pin (small)  
Federstift (klein)  
Epingle métallique (petite)  
MC9 × 2

〈サイドミラー〉  
Door mirrors  
Rückspiegel  
Rétroviseurs

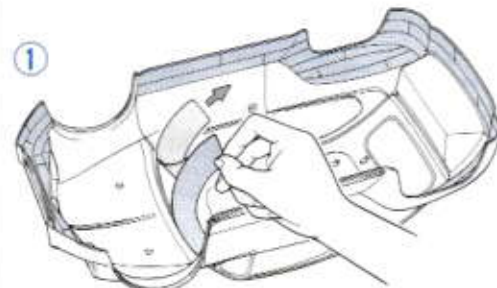


32 〈ボディ〉  
Body  
Karosserie  
Carrosserie

- ★4mmの穴をあけます。
- ★Make 4mm hole.
- ★4mm Loch machen.
- ★Perçer un trou de 4mm.

PS-32  
コルサグレイ  
Corsa gray

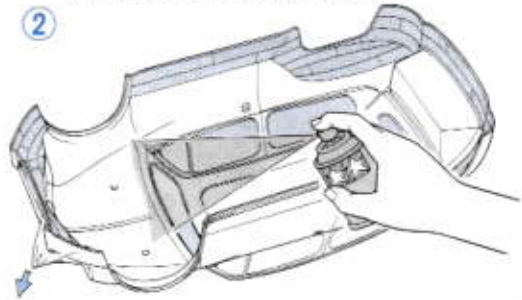
- ★切りとります。
- ★Remove.
- ★Entfernen.
- ★Enlever.



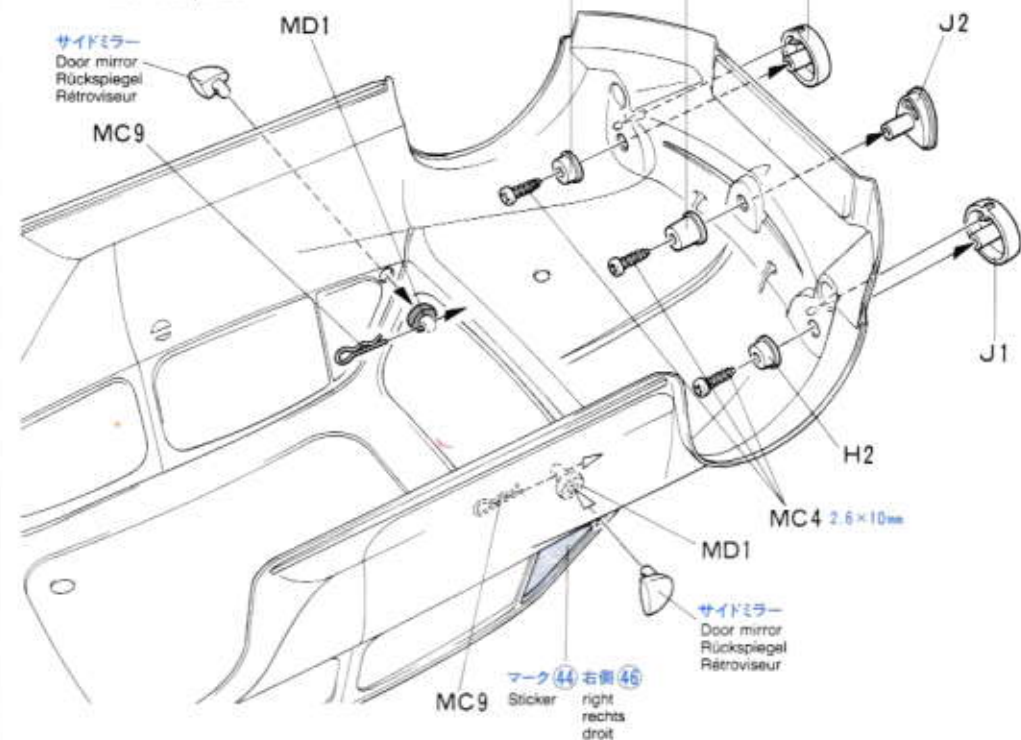
- ★ボディを中性洗剤で洗い、よくかわかした後、マスクシールを切り出してボディ内側のウィンドウ部にはります。また、塗装の塗り分け部分もマスクングテープをはって下さい。
- ★Wash the body thoroughly with detergent and allow to air dry. Mask off windows and paint borders from inside.
- ★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen und trocken lassen. Fenster und Grenzlinie von innen abkleben.
- ★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent et laisser sécher. Masquer les vitres et lignes de bord par l'intérieur.

- ★ポリカーボネート塗料を内側から色の濃い順に塗装します。塗料が乾いたらマスクングをはがし、ボディ表面の保護フィルムをはがして下さい。

- ★Paint from inside using polycarbonate paints. Paint darker color first. Remove masking and protective coating prior to adding stickers.
- ★Von innen mit Lexan-Farben bemalen. Erst dunkle Farben bemalen. Vor dem Anbringen des Sticker Aufkleber und Schutzfolie abziehen.
- ★Peindre de l'intérieur avec des peintures pour polycarbonate. Appliquer d'abord la teinte la plus foncée. Enlever les caches et le film protecteur avant d'apposer des stickers.



33 〈ボディ部品のとりつけ〉  
Attaching headlights  
Scheinwerfer-Einbau  
Fixation des phares





〈マークのはりかた〉

- ①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたマークは切りとってしまうとまちがえやすいのではる順に切りとって下さい。
  - ②裏紙の端の部分の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせて下さい。裏紙をつけたまま位置をあわせて下さい。
  - ③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはがして下さい。
- 裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわがでたり気泡が残ったりする原因となります。

STICKERS

- ① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.
  - ② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.
  - ③ Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.
- If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

STICKER

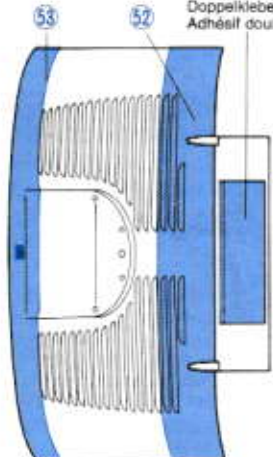
- ① Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.
  - ② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.
  - ③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt — sonst gibt es Luftblasen.
- Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenkleben.

STICKERS

- ① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.
- ② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.
- ③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie. En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

〈H7〉

両面テープ  
Double-sided tape  
Doppelseitband  
Adhésif double face

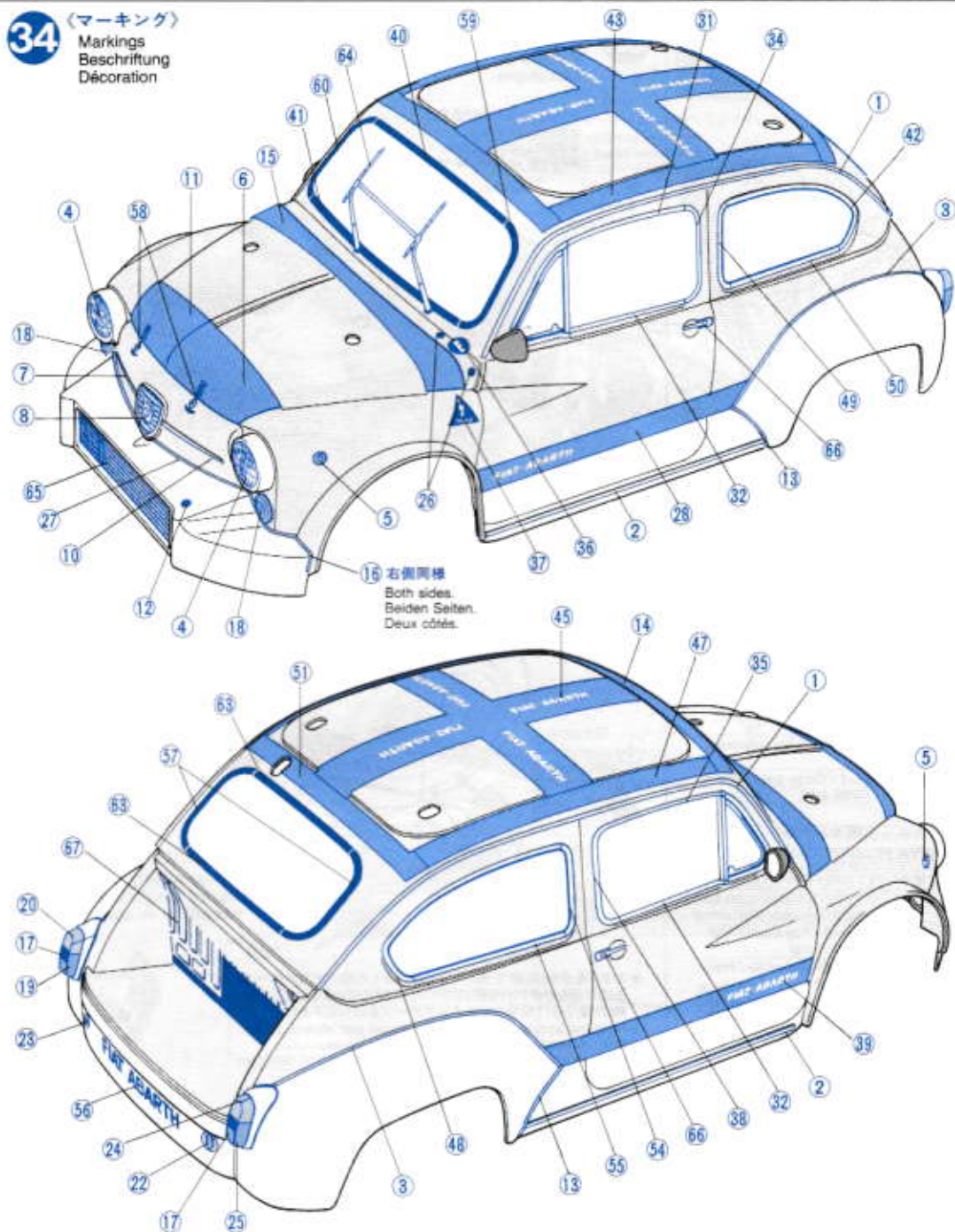


〈H3,H4〉

XF-18:1  
+XF-23:3  
+X-2:20

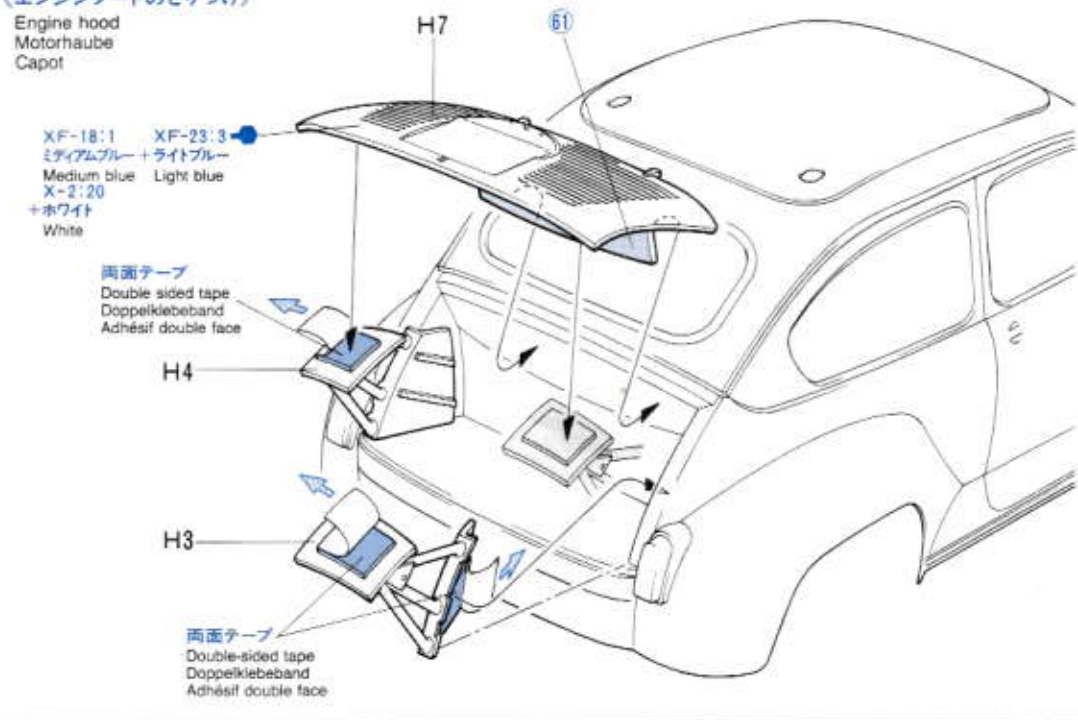
X-18  
セミグロスブラック  
Semi gloss black

34 〈マーキング〉  
Markings  
Beschriftung  
Décoration



〈エンジンフードのとりつけ〉

Engine hood  
Motorhaube  
Capot



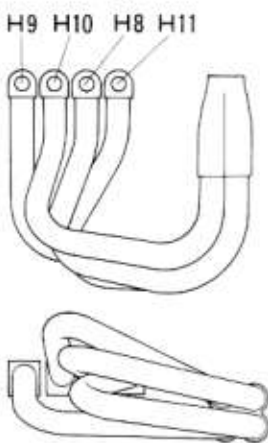
XF-18:1  
ミディアムブルー+ライトブルー  
Medium blue  
X-2:20  
+ホワイト  
White

両面テープ  
Double sided tape  
Doppelseitband  
Adhésif double face

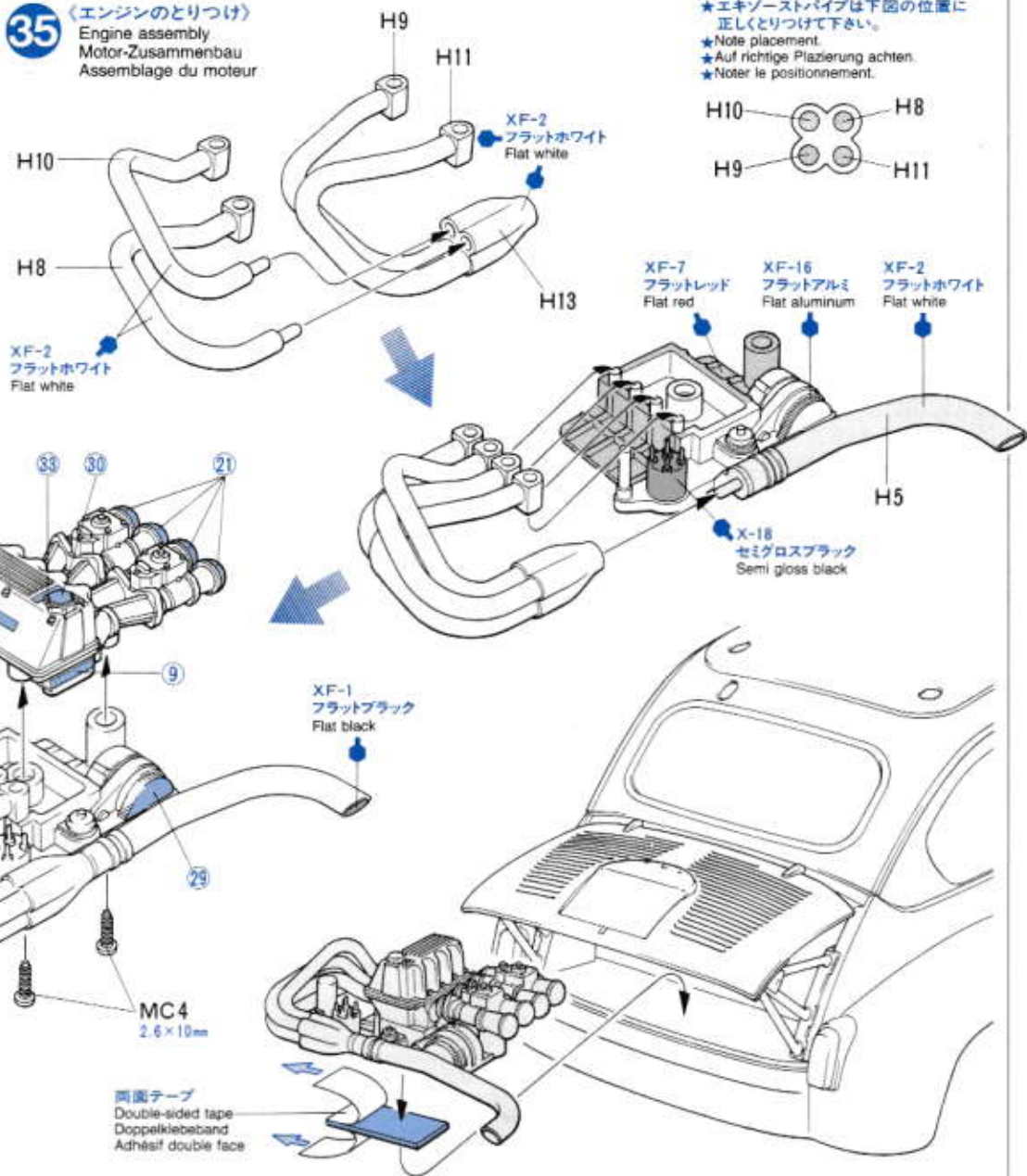
両面テープ  
Double-sided tape  
Doppelseitband  
Adhésif double face



**35** 〈エキゾーストパイプのくみため〉  
Exhaust pipe  
Auspuffrohr  
Echappements



**35** 〈エンジンのとりつけ〉  
Engine assembly  
Motor-Zusammenbau  
Assemblage du moteur



★エキゾーストパイプは下図の位置に正しくとりつけて下さい。  
★Note placement.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le positionnement.

XF-16  
フラットアルミ  
Flat aluminum

XF-16  
フラットアルミ  
Flat aluminum

MC4 × 2  
2.6×10mm  
タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

XF-1  
フラットブラック  
Flat black

両面テープ  
Double-sided tape  
Doppelseitiges Klebeband  
Adhésif double face

**36** 〈ボディのとりつけ〉  
Attaching body  
Karosserie aufsetzen  
Fixation de la carrosserie

MC9 × 4  
スナップピン(小)  
Snap pin (small)  
Federstift (klein)  
Epingle métallique (petite)



**TAMIYA CRAFT TOOLS**  
CURVED SCISSORS  
曲はさみ  
(プラスチック用)

ITEM 74005

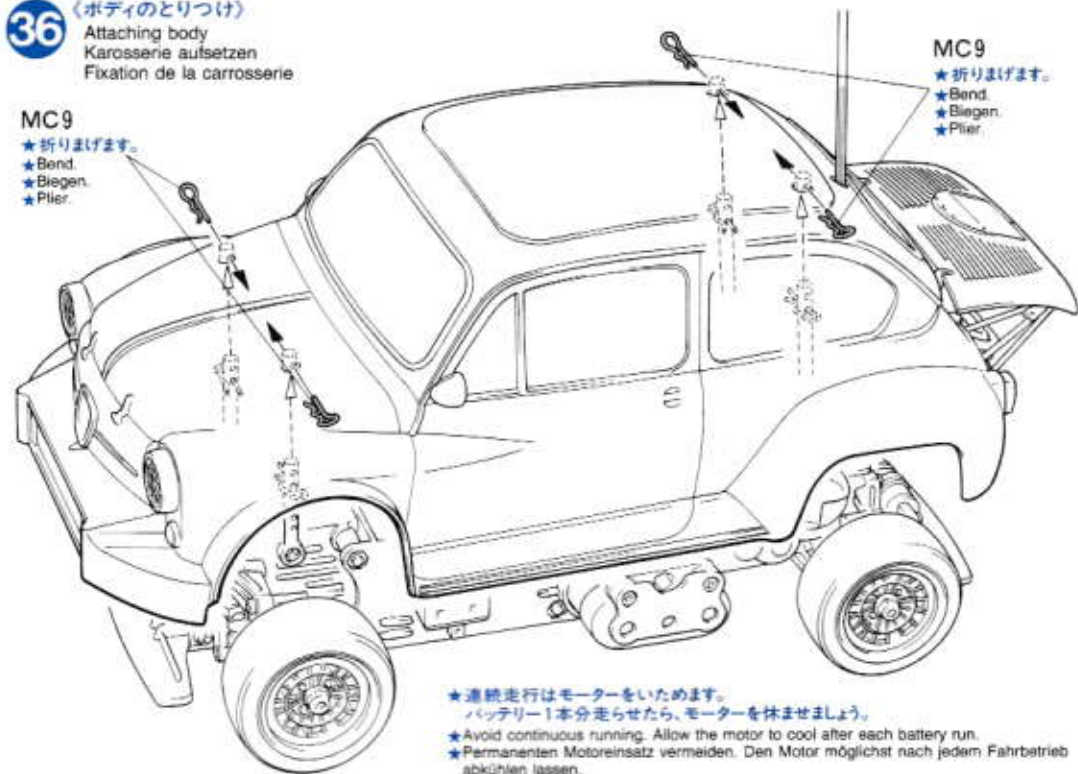
**SHARP POINTED SIDE CUTTER**  
for PLASTIC  
薄刃ニッパ(薄ゲートカッター用)

ITEM 74006

**36** 〈ボディのとりつけ〉  
Attaching body  
Karosserie aufsetzen  
Fixation de la carrosserie

MC9  
★折りまげます。  
★Bend.  
★Biegen.  
★Plier.

MC9  
★折りまげます。  
★Bend.  
★Biegen.  
★Plier.



★連続走行はモーターをいためます。  
★バッテリー1本分走らせたら、モーターを休ませましょう。  
★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.  
★Permanenten Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.  
★Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.



# FIAT ABARTH 1000 TCR BERLINA CORSA

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう

## 《走行および取扱いの注意》

タミヤのRCカーはモーターライズですから騒音の心配は少なく済みませう。しかし高性能なカドニカ電池を使用してかなりのスピードが出ます。取扱いには十分注意して走行を楽しんで下さい。

- 人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせないで下さい。
- 道路では絶対に走らせないで下さい。
- 混信に注意して下さい。モデルが異常な動きをしたら、他の電波の混信により、コントロールが乱されたことが考えられます。すぐに走行をやめ、サーボがホイールの動きに従って動くか、確認して下さい。

## 《走行させる時の手順》

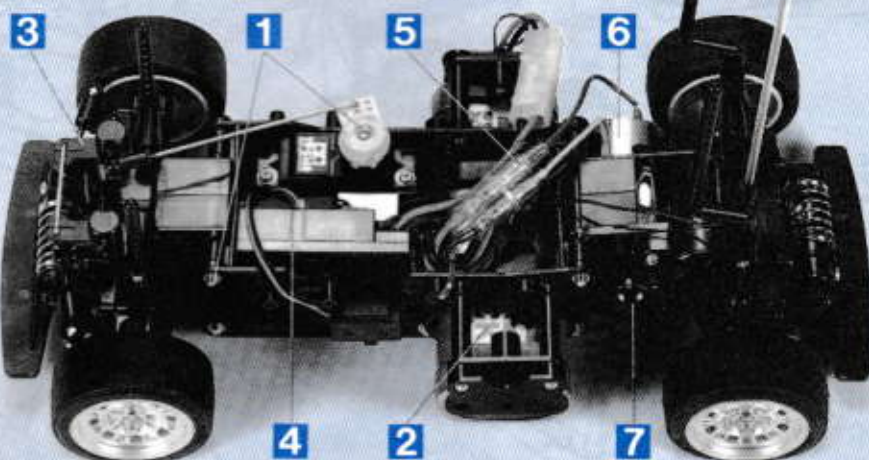
1. 送信機のスイッチを入れる。
2. 受信機のスイッチを入れる。
3. ホイールを動かし、各部の動きをチェック。  
★この手順は、必ず守って下さい。受信機のスイッチを送信機のスイッチより先に入れた場合、他の電波の混信によってモデルが暴走することがあります。
- ★走行を終える場合は、必ず逆の手順で行い、受信機、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリー、送信機の電池もぬいておきます。
- ★組立て後、最初に走らせる時は、最初の5分間ぐらいはステアリングやサーボの調子を見ながらゆっくり走らせて下さい。

## 《走行前の点検・チェック》

- 1 各部のネジにゆるみはないでしょうか。特に可動部のビス、ナットに注意。
- 2 送信機や走行用の電池の容量は充分でしょうか。走行用バッテリーは受信機用バッテ

リーと共用している為、容量が不足している場合、コントロールができなくなります。

- 3 ステアリングは左右に確実に動きますか。又、車を走らせて直進も調整します。
- 4 スピードコントロールランプは作動しますか。又、確実に止まるかもチェックします。
- 5 配線コードは被覆がむけたり、切れそうになっていませんか。
- 6 モーターに故障はありませんか。音がおかしかったり、少しの走行で高い熱をもつようならモーターの故障が考えられます。
- 7 各部の可動部やギヤはグリスアップがされていますか。



## 《走行後の整備》

走らせたあとは、必ずモデルの手入れをしましょう。いつまでも性能を保つために欠かせないことです。

- 砂や泥、汚れなどはきれいにふきとっておきましょう。
- ギヤ、軸受け、サスペンション等の可動部には必ずグリスアップしておきましょう。
- 必ず、走行用バッテリーのコネクターをはずし、車からバッテリーをぬいておきます。

## 《注意》

ラジオコントロールメカニズム、モーターや電池は、水にぬれたり、湿気が多いと故障しやすくなります。水にぬれた場合は、よく水分をふきとり、風通しのよい所で乾かして下さい。

## SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children. Never use the street for running R/C models.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

## R/C OPERATING PROCEDURES

1. Make sure the transmitter controls and trims are in neutral.

## TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen, daß niemand dieselbe Frequenz in der Umgebung benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

## KONTROLLEN VOR DER FAHRT

1. Darauf achten, daß Empfänger-Trimmung in Neutralstellung ist.
2. Sender einschalten.
3. Empfänger einschalten.

## MESURES DE SECURITE

Veuillez trouver ci-dessous les règles de sécurité à respecter pour l'utilisation de votre ensemble R/C.

- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur la même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

## PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

1. Assurez-vous que les trims soient au neutre.

2. Switch on transmitter.
  3. Switch on receiver.
  - ★ Inspect operation using transmitter before running.
  - ★ Reverse sequence to shut down after running, and make sure to disconnect/remove all batteries.
  - ★ In the first operation after assembly, let the model run slowly for the first 5 minutes while checking the condition of steering and speed controller.
- ## INSPECTION BEFORE OPERATION
- 1 Make sure that screws & nuts, particularly grub screws, are tight enough.
  - 2 Make sure that batteries for transmitter are new, and Ni-Cd running battery has been sufficiently charged. If batteries are not new or fully charged, the model may run out of control.
  - 3 Adjust steering servo and trim so that the model

- ★ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ★ Nach Spielbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen und die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ★ Bei der ersten Inbetriebnahme nach dem Zusammenbau sollten Sie das Modell die ersten 5 Minuten langsam laufen lassen, wobei Sie den Zustand der Steuerung und des Fahrtreglers überprüfen.

## INSPEKTION VOR INBETRIEBNAHME

- 1 Versichern Sie sich, daß Schrauben und Muttern, insbesondere Gewindestifte fest angezogen sind.
- 2 Versichern Sie sich, daß die Batterien für den Sender neu sind und Ni-Cd Akkus genügend geladen sind. Wenn Batterien nicht neu oder vollständig geladen sind, kann das Modell aus der Kontrolle geraten.
- 3 Bauen Sie ein Lenk-Servo ein und trimmen Sie es so, daß das Modell exakt geradeaus fährt und der Sender auf neutral steht.

2. Mettre en marche l'émetteur.
3. Mettre en marche le récepteur.
- ★ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ★ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C. Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et rechargez-les.
- ★ Lors de la première utilisation après assemblage, faire évoluer le modèle lentement afin de s'assurer du bon fonctionnement de la direction et du variateur de vitesse.

## VERIFICATIONS AVANT UTILISATION

- 1 S'assurer que toutes les vis (vis pointeau en particulier) et écrous sont assez serrés.
- 2 Les accus ou piles de l'émetteur doivent être chargés ou neufs. L'accu de propulsion doit être suffisamment chargé. Dans le cas contraire le modèle peut échapper à votre contrôle.

- runs straight with transmitter in neutral.
- 4 Double check speed controller for neutral position. Improper adjustment can result in a run away model.
  - 5 Double check wiring for breaks and short circuits.
  - 6 Check motor function. Unusual noise or excessive heat build-up in a short period may indicate a damaged motor.
  - 7 Apply grease to suspension, gears, bearing, etc.

## MAINTENANCE AFTER RUNNING

- After operating the model, perform the following to maintain best performance.
- After running model, switch off transmitter and remove running batteries from model and R/C unit.
  - Completely remove sand, mud, dirt, etc.
  - Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.

- 4 Doppelt überprüfen Fahrtregler für neutrale Einstellung. Bei ungeeigneter Einstellung kann das Auto "durchgehen".
- 5 Doppelte Überprüfung der Verkabelungen.
- 6 Die Funktion des Motors überprüfen. Unübliche Geräusche oder übermäßige Hitzebildung in kurzer Zeit könnten auf einen Motorschaden hindeuten.
- 7 Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

## WARTUNG NACH DEM FAHREN

- Nach der Inbetriebnahme des Modells halten Sie bitte folgende Richtlinien ein, um beste Leistung zu erzielen.
- Entfernen Sie nach dem Betrieb des Modells die Batterien vom Fahrzeug und schalten Sie den Sender und das Fahrzeug aus.
  - Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
  - Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

- 5 Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- 4 Idem pour le trim de régime moteur: un mauvais réglage peut provoquer une mise en route imprévue du modèle.
- 5 Vérifier les câbles de connexion pour éviter les ruptures et courts-circuits.
- 6 Vérifier le fonctionnement du moteur. Un bruit inhabituel ou un échauffement excessif après une courte période d'utilisation sont les symptômes d'un moteur endommagé.
- 7 Graisser les pignons, articulations...

## MAINTENANCE

- Après avoir fait évoluer le modèle, effectuer les opérations suivantes:
- Enlever sable, poussière, boue etc...
  - Graisser les pignons, articulations...



# PARTS

ボディ.....×1  
Body 1825133  
Karosserie  
Carrosserie

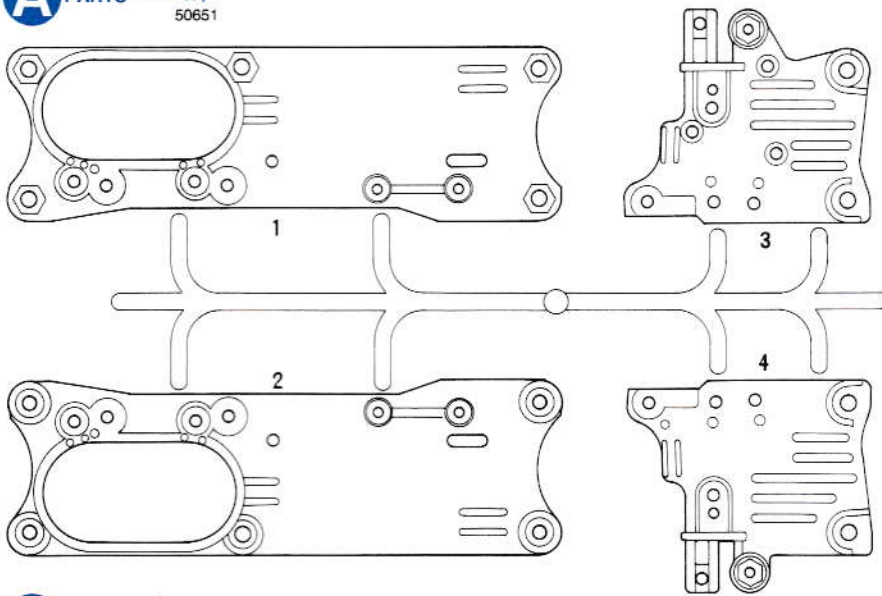
マスクシール.....×1  
Masking seal 9495219  
Aufkleber  
Cache

アンテナパイプ.....×1  
Antenna pipe 6092001  
Antennenrohr  
Gaine d'antenne

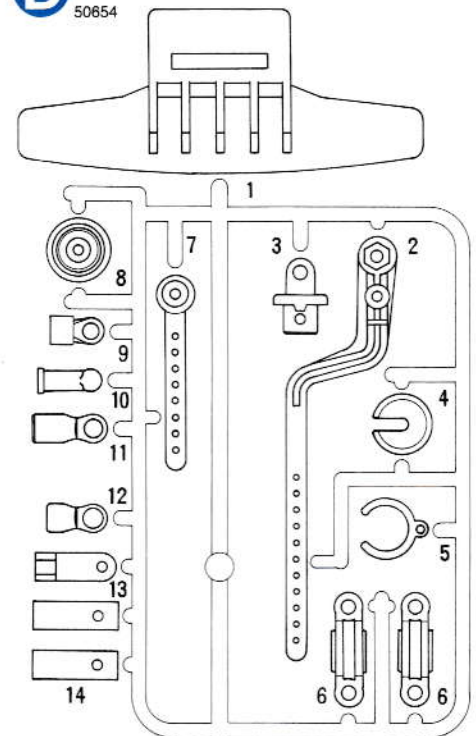
モーター.....×1  
Motor 7435044  
Moteur

ステッカー.....×1  
Sticker 9495219

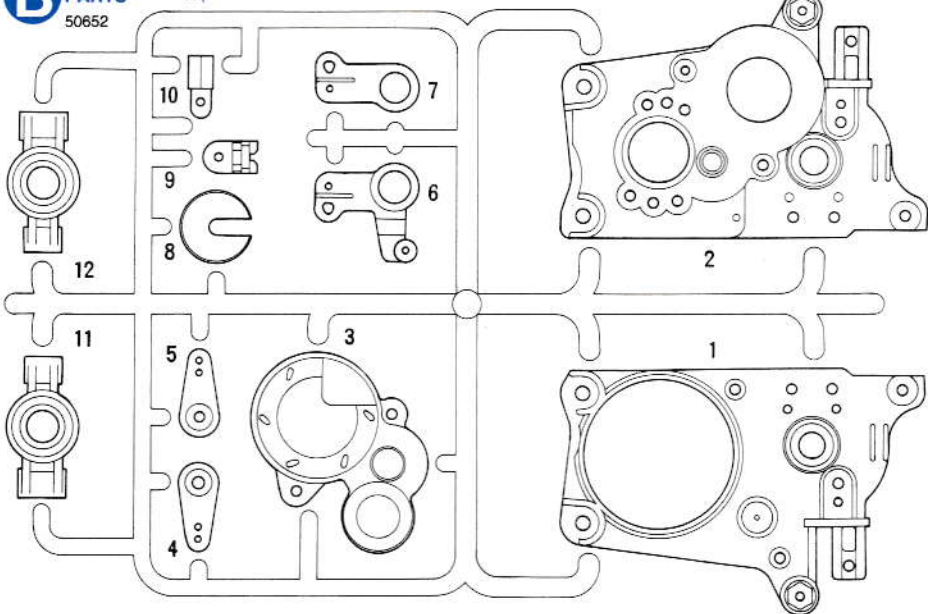
## A PARTS .....×1 50651



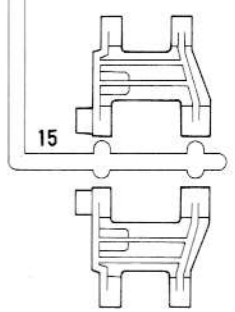
## D PARTS .....×2 50654



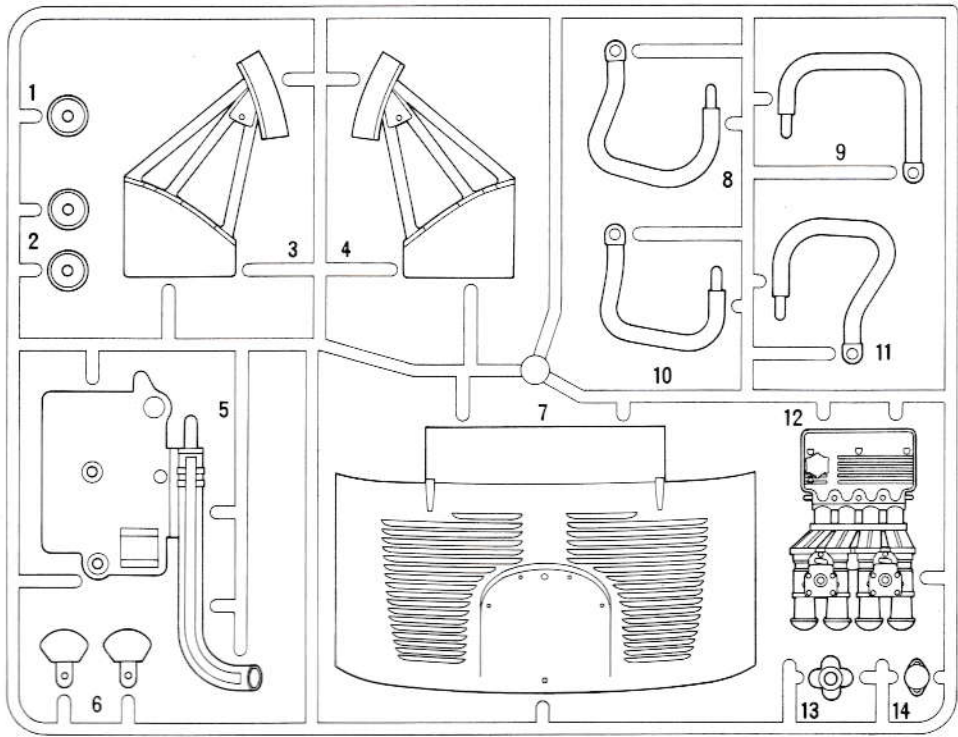
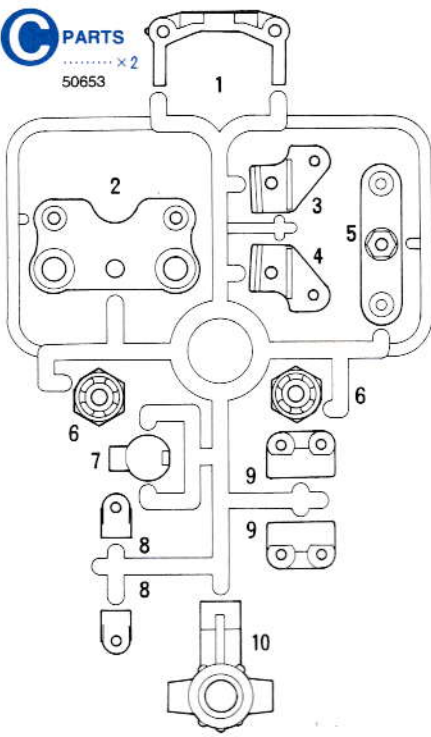
## B PARTS .....×1 50652



## H PARTS .....×1 0005581



## C PARTS .....×2 50653





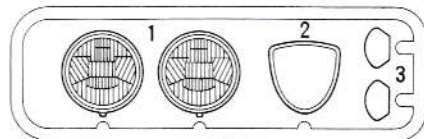
# PARTS

★部品の飲み込まないように注意して下さい。また、金具部品は少し多目に入っています。予備として使って下さい。  
 ★Children must not be allowed to suck any part. Extra screws & nuts are included. Use them as spares.  
 ★Kinder dürfen keine Teile in den Mund nehmen. Ersatzschrauben und -muttern liegen bei.  
 ★Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces. Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus.  
 Les utiliser comme pièces de rechange.

## J PARTS ×1

0115200

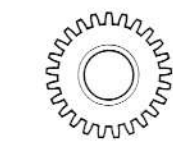
**不要部品**  
 Not used.  
 Nicht verwenden  
 Non utilisé.



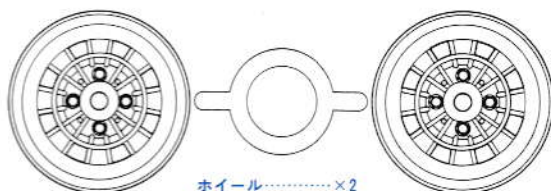
フロントタイヤ.....×2  
 Front tire 53215  
 Vorderer Reifen  
 Pneu avant

リアタイヤ(スーパースリックタイヤ).....×2  
 Rear tire (Super Slick) 53222  
 Hinterer Reifen  
 Pneu arrière

インナー スポンジ.....×4  
 Inner sponge 53204  
 Innere Schaumgummiringe  
 Eponge intérieure



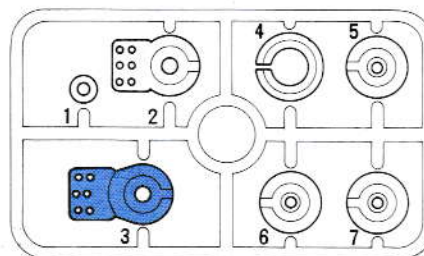
アイドラーギヤー.....×1  
 Idler gear 50631  
 Zwischenrad  
 Pignon de renvoi



ホイール.....×2  
 Wheel 50663  
 Rad  
 Roue

## P PARTS ×1

0115065



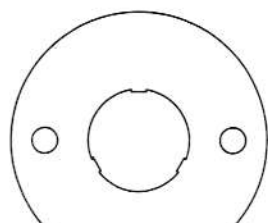
デフカバー.....×1  
 Differential cover 50631  
 Differential-Abdeckung  
 Couvercle de différentiel

スパーギヤー.....×1  
 Spur gear 50631  
 Stirnradgetriebe  
 Pignon intermédiaire

デフキャリア.....×1  
 Differential spur gear 50631  
 Differentialrad  
 Couronne de différentiel

## A 1~10

9415182



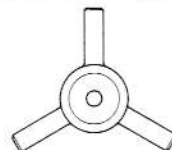
MA5 モータープレート  
 Motor plate  
 Motor-Platte  
 Plaque-moteur  
 4305125



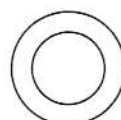
MA1 ベベルギヤー(小)  
 Small bevel gear  
 Kegelrad klein  
 Petit pignon conique  
 50602



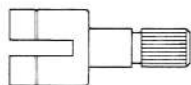
MA2 ベベルギヤー(大)  
 Large bevel gear  
 Kegelrad groß  
 Grand pignon conique  
 50602



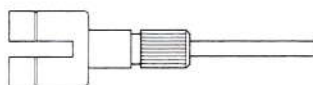
MA3 ベベルシャフト  
 Star shaft  
 Stern-Achse  
 Support de satellites  
 50602



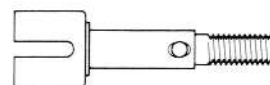
MA4 9mmワッシャー  
 Washer  
 Beilagscheibe  
 Rondelle  
 50602



MA6 ギヤーボックスジョイント(短)  
 Gearbox joint (short)  
 Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)  
 Accouplement de pont (court)  
 9805368



MA7 ギヤーボックスジョイント(長)  
 Gearbox joint (long)  
 Getriebegehäuse-Gelenk (lang)  
 Accouplement de pont (long)  
 9805368

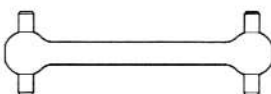


MA8 リヤホイールアクスル  
 Rear wheel axle  
 Rad-Achse hinten  
 Axe de roue arrière  
 9805369



MA9 ×1  
 50356

20Tピニオン  
 20T Pinion gear  
 20Z Motorritzel  
 Pignon moteur 20 dents



MA10 ドライブシャフト  
 Drive shaft  
 Antriebswelle  
 Arbre d'entraînement  
 9805503



MA16 3×32mmスクルーピン  
 Screw pin  
 Schraubzapfen  
 Vis décollétée  
 50573



MA21 2×8mmタッピングビス  
 Tapping screw  
 Schneidschraube  
 Vis taraudeuse  
 50573



MA11 5×16mmシャフト  
 Shaft  
 Achse  
 Axe  
 ×1



MA12 5×50mmシャフト  
 Shaft  
 Achse  
 Axe  
 ×1

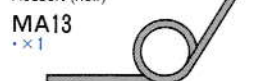


MA17 3×22mmスクルーピン  
 Screw pin  
 Schraubzapfen  
 Vis décollétée  
 50576



MA22 3mmイモネジ  
 Grub screw  
 Madenschraube  
 Vis pointeau  
 50576

MA13 ×1  
 スプリング(黒)  
 Spring (black)  
 Feder (schwarz)  
 Ressort (noir)



MA15 3mmOリング  
 O-Ring  
 Joint torique  
 ×2



MA18 3×10mm丸ビス  
 Screw pin  
 Schraubzapfen  
 Vis décollétée  
 50582



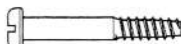
MA23 3×14mm段付ビス  
 Step screw  
 Paßschraube  
 Vis décollétée  
 50582

MA14 ×1  
 スプリング(銀)  
 Spring (silver)  
 Feder (Silber)  
 Ressort (chromé)



六角棒レンチ×1 50038  
 Hex wrench  
 Imbusschlüssel  
 Clé Allen

グリス.....×1  
 Grease  
 Fett  
 Graisse



MA19 3×21mmタッピングビス  
 Tapping screw  
 Schneidschraube  
 Vis taraudeuse  
 50577



MA24 ×5  
 0555015  
 1150プラベアリング  
 Plastic bearing  
 Plastik-Lager  
 Palier en plastique



MA20 3×10mmタッピングビス  
 Tapping screw  
 Schneidschraube  
 Vis taraudeuse  
 50577



MA25 ×3  
 850メタル  
 Metal bearing  
 Metall-Lager  
 Palier en métal



# PARTS


★部品は飲み込まないように注意して下さい。また、金具部品は少し多目に入っています。予備として使って下さい。  
 ★Children must not be allowed to suck any part. Extra screws & nuts are included. Use them as spares.  
 ★Kinder dürfen keine Teile in den Mund nehmen. Ersatzschrauben und -muttern liegen bei.  
 ★Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces. Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus.  
 Les utiliser comme pièces de rechange.

## B 11 ~ 19

9415183



**MB1** タイロッド  
 Tie-rod  
 Zugstange  
 Barre d'accouplement  
 ・×1



**MB2** コイルスプリング  
 Coil spring  
 Spiralfeder  
 Ressort hélicoïdal  
 ・×2  
 9805485



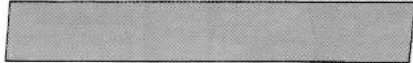
スプリング(黒)  
 Spring (black)  
 Feder (Schwarz)  
 Ressort (noir)  
**MA13** ・×1

スプリング(銀)  
 Spring (silver)  
 Feder (Silber)  
 Ressort (chromé)  
**MA14** ・×1

7795004



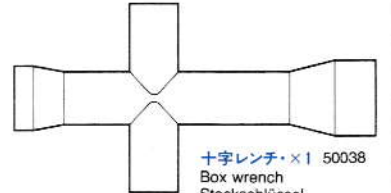
**MB3** フロントホイールアクスル  
 Front wheel axle  
 Rad-Achse vorne  
 Axe de roue avant  
 ・×2  
 9805502



**MB4** ゴムパイプ  
 Rubber tubing  
 Gummrohr  
 Tuyau en caoutchouc  
 ・×1



**MA24** 1150 プラベアリング  
 Plastic bearing  
 Plastik-Lager  
 Palier en plastique  
 ・×2  
 0555015



十字レンチ  
 Box wrench  
 Steckschlüssel  
 Clé à tube  
 ・×1 50038



**MB5** 3×23mm 両ネジシャフト  
 Threaded shaft  
 Gewindestange  
 Tige filetée  
 ・×2




**MB6** ダンパーシャフト  
 Damper shaft  
 Dämpferstange  
 Axe d'amortisseur  
 ・×2



**MA20** 3×10mm タッピングビス  
 Tapping screw  
 Schneidschraube  
 Vis taraudeuse  
 ・×10  
 50577



**MB9** 5mm ビローボール(長)  
 Ball connector (long)  
 Kugelkopf (lang)  
 Connecteur à rotule (long)  
 ・×2



**MA16** 3×22mm スクリューピン  
 Screw pin  
 Schraubzapfen  
 Vis décollée  
 ・×2



**MA19** 3×21mm タッピングビス  
 Tapping screw  
 Schneidschraube  
 Vis taraudeuse  
 ・×3



**MB8** 4×10mm 段付ビス  
 Step screw  
 Paßschraube  
 Vis  
 ・×4  
 50585




**MB10** 5mm ビローボール(短)  
 Ball connector (short)  
 Kugelkopf (kurz)  
 Connecteur à rotule (court)  
 ・×2  
 50592




**MA17** 3×32mm スクリューピン  
 Screw pin  
 Schraubzapfen  
 Vis décollée  
 ・×2



**MB7** 3×15mm タッピングビス  
 Tapping screw  
 Schneidschraube  
 Vis taraudeuse  
 ・×2  
 50583



**MA23** 3×14mm 段付ビス  
 Step screw  
 Paßschraube  
 Vis décollée  
 ・×8  
 50582




**MB11** 4mm ビローボール  
 Ball connector  
 Kugelkopf  
 Connecteur à rotule  
 ・×1  
 50590

## C 20 ~ 31

9415184



**MC1** 4×65mm 丸ビス  
 Screw  
 Schraube  
 Vis  
 ・×5



**MC3** 2×10mm シャフト  
 Shaft  
 Achse  
 Axe  
 ・×4  
 50594



**MC7** 4mm フランジロックナット  
 Flange lock nut  
 Sicherungsmutter  
 Ecrou nylstop à flasque  
 ・×4



**MC2** アジャスターロッド  
 Adjuster rod  
 Zugstange  
 Barre d'accouplement  
 ・×1



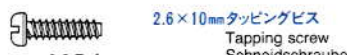
**MA20** 3×10mm タッピングビス  
 Tapping screw  
 Schneidschraube  
 Vis taraudeuse  
 ・×21  
 50577



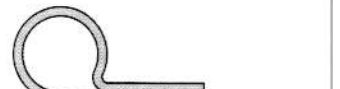
**MA24** 1150 プラベアリング  
 Plastic bearing  
 Plastik-Lager  
 Palier en plastique  
 ・×4  
 0555015



ナイロンバンド ..... ×3  
 Nylon band 50170  
 Nylonband  
 Collier nylon



**MC4** 2.6×10mm タッピングビス  
 Tapping screw  
 Schneidschraube  
 Vis taraudeuse  
 ・×1  
 50575



**MC8** スナップピン(大)  
 Snap pin (large)  
 Federstift (groß)  
 Epingle métallique (grande)  
 ・×1  
 50197



両面テープ ..... ×1  
 Double-sided tape 50171  
 Doppelklebeband  
 Adhésif double face



**MC5** 3mm ワッシャー  
 Washer  
 Beilagscheibe  
 Rondelle  
 ・×3  
 50586



**MC9** スナップピン(小)  
 Snap pin (small)  
 Federstift (klein)  
 Epingle métallique (petite)  
 ・×4  
 50197




**MC6** 4mm ナット  
 Nut  
 Mutter  
 Ecrou  
 ・×5

## D 33 ~ 36

9415185



両面テープ ..... ×2  
 Double-sided tape 50171  
 Doppelklebeband  
 Adhésif double face



**MD1** ラバーブッシュ  
 Rubber bushing  
 Gummihülse  
 Bague en caoutchouc  
 ・×2  
 9805385



**MC4** 2.6×10mm タッピングビス  
 Tapping screw  
 Schneidschraube  
 Vis taraudeuse  
 ・×5  
 50575



**MC9** スナップピン(小)  
 Snap pin (small)  
 Federstift (klein)  
 Epingle métallique (petite)  
 ・×6  
 50197



**AFTER MARKET SERVICE CARD**

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

**PARTS CODE**

1825133	Body	
50651	M-Chassis A Parts (Chassis) (A1-A4)	
50652	M-Chassis B Parts (Gear Case) (B1-B12)	
50653	M-Chassis C Parts (Upright) (C1-C10) (2 pcs.)	
50654	M-Chassis D Parts (Suspension Arm) (D1-D15) (2 pcs.)	
0005581	H Parts (H1-H14)	
0115200	J Parts (J1-J3)	
0115065	P Parts (P1-P7)	
50663	*1 1/10 Fiat Abarth Corsa Wheel (2 pcs.)	
53215	M-Chassis Slick (2 pcs.) (Front)	
53222	M-Chassis Super Slick (2 pcs.) (Rear)	
53204	M-Chassis Inner Sponge (4 pcs.)	
50631	M-Chassis Spare Gear Set	
Idler Gear	x1 Spur Gear	x1
Diff Spur Gear	x1 Diff Cover	x1
Small Bevel Gear	x3 Large Bevel Gear	x2
Star Shaft	x1 9mm Washer	x2
2x8mm Tapping Screw	x3	

**KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE**

Wenn Sie Tamiya-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

9415182	Metal Parts Bag A
9415183	Metal Parts Bag B
9415184	Metal Parts Bag C
9415185	Metal Parts Bag D
50602	Differential Bevel Gear Set (MA1-MA4)
4305125	Motor Plate (MA5)
9805368	Gear Box Joint (MA6 & MA7)
9805369	Rear Wheel Axle (MA8 x2)
50356	20T, 21T AV Pinion Gear Set (MA9...etc.)
9805503	Drive Shaft (MA10 x2)
50577	3x10mm Tapping Screw (MA20 x10)
50573	2x8mm Tapping Screw (MA21 x10)
50576	3mm Grub Screw (MA22 x10)
50582	3x14mm Step Tapping Screw (MA23 x5)
0555015	1150 Plastic Bearing (MA24 x10)
9805485	Coil Spring (MB2 x2)
9805502	Front Wheel Axle (MB3 x2)
50583	3x15mm Tapping Screw (MB7 x10)
50585	4x10mm Step Screw (MB8 x5)
50592	5mm Ball Connector (MB10 x10)

**SERVICE APRES-VENTE  
LISTE PIECES DETACHEES**

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, Amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

50590	4mm Ball Connector (MB11 x5)	
50594	2x10mm Shaft (MC3 x10)	
50575	2.6x10mm Tapping Screw (MC4 x5)	
50586	3mm Washer (MC5 x15)	
50197	Snap Pin Set (MC8 x10, MC9 x5)	
9805385	Rubber Bushing (MD1 x2)	
50170	Nylon Band Set	
50171	Heat Resistant Double Sided Tape	
7435044	Motor	
6092001	Antenna Pipe (30cm)	
9495219	Sticker & Masking Seal	
9415188	Speed Controller Bag	
Instructions	x1 Resistor	x1
Speed Controller	x1 Speed Control Rod	x1
Switch lubricant	x1 3mm Washer	x4
3x10mm Tapping Screw	x11	
1055645	Instructions	

\*1 Requires 2 sets for one car

**TAMIYA SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS**

Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Options for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

**ITEM NO.**

50038	Tool Set (Box Wrench, Hex Wrench, MA22 x4)
50354	16T, 17T AV Pinion Gear Set
50355	18T, 19T AV Pinion Gear Set
50411	Flex Sticker Sheet (Fluorescent Red)
50412	Flex Sticker Sheet (Fluorescent Yellow)
50413	Flex Sticker Sheet (Fluorescent Green)
50473	Hi-Torque Servo Saver
50567	R/C Rover Mini Cooper Body Parts Set
50632	M-Chassis Drive Shaft & Cup Set
50667	Fiat Abarth Corsa Body Parts Set
53008	1150 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)
53012	3x10mm Titanium Round Head Screw (10 pcs.)
53017	3x15mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)
53023	4mm Aluminum Nut (20 pcs.)

**TAMIYA ERSATZTEILE & HOP-UP-TEILE**

Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet TAMIYA Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie Ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

53024	4mm Aluminum Flange Lock Nut (10 pcs.)
53029	1150 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)
53030	850 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)
53056	Pin Type Wheel Adapter
53068	RS-540 Sport-Tuned Motor
53070	Manta Ray Ball Diff Set
53095	3x10mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)
53132	R/C Fluorescent Color Antenna Pipes (4 pcs.)
53153	Acto-Power Touring Special Motor
53154	Acto-Power Formula Motor
53155	Low Friction Aluminum Damper Set
53157	Aluminum King Pins
53159	4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Blue)
53160	4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Red)
53161	4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Gold)

**PIECES DETACHEES ET OPTIONNELLES**

Tamiya propose des pièces détachées et pièces optionnelles pour améliorer les performances sur la piste. Rendez vous chez votre détaillant habituel pour tous renseignements. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilités et prix peuvent changer sans avis préalable.

53162	4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Black)
53205	M-Chassis Universal Shaft Set
53206	M-Chassis Ball Bearing Set
53218	Touring Car Hard Joint Cup Set (for Gear Diff)
53223	M-Chassis Shaped Tire Inserts (2 pcs.)
53234	M-Chassis 4x65mm Aluminum Screw (5 pcs.)
53235	M-Chassis Stainless Steel Suspension Shaft Set
53236	M-Chassis Bushing Set
53237	M-Chassis Hollow Carbon Gear Shaft Set
53238	M-Chassis Quick-Release Battery Holder
53239	M-Chassis Front & Rear Stabilizer Set
53240	3x20mm Titanium Tapping Screw (5 pcs.)
53241	M-Chassis Aluminum Motor Heat Sink

★部品請求にはこのカードが必要です。  
部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入して下さい。



**1/10 RC フィアットアバルト 1000TCRベルリーナコルサ**

部品をなくしたり、こわした方は、このカードの必要部品を○でかこみ、代金を現金書留または定額為替として一緒に田宮模型アフターサービス係にお申し込み下さい。ご送金には郵便書留もご利用いただけます。SPナンバーの部品は右表を参照して下さい。

〈お問合せ電話番号〉 静岡 054-283-0003  
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)  
営業時間/平日(月～金曜日)8:00～17:00 祝日▶休み

〈郵便書留のご利用方法〉 郵便局の払込用紙の通信欄に、このカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入下さい。払込住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・株田宮模型でお申し込み下さい。

ボディ	1,600円
Aパーツ	SP No.651
Bパーツ	SP No.652
Cパーツ(2コ)	SP No.653
Dパーツ(2コ)	SP No.654
Hパーツ	920円
Jパーツ	480円
Pパーツ	320円
アイドラーギヤー、デフカバー、スパーギヤー、デフキャリア	SP No.631
ホイール(2コ)	SP No.663
フロントタイヤ(2コ)	OP No.215
リヤタイヤ(2コ)	OP No.222
インナーズボンジ(4枚)	OP No.204
袋詰A	1,700円
モータープレート	120円
ギヤーボックスジョイント(長、短)	520円
リヤホイールアクスル(2コ)	520円

ドライブシャフト(2本)	460円
袋詰B	1,100円
コイルスプリング(2コ)	320円
フロントホイールアクスル(2コ)	360円
袋詰C	900円
袋詰D	350円
ラバーブッシュ(2コ)	120円
スナップビン(大、小)	SP No.197
20Tピニオンギヤー	SP No.356
2x8mmタッピングビス	SP No.573
2.6x10mmタッピングビス	SP No.575
3mmイモネジ	SP No.576
3x10mmタッピングビス	SP No.577
3x14mm段付ビス	SP No.582
3x15mmタッピングビス	SP No.583
4x10mm段付ビス	SP No.585
3mmワッシャー	SP No.586
4mmビローボール	SP No.590
5mmビローボール	SP No.592
2x10mmステンレスシャフト	SP No.594
ベベルギヤー(小)・x3、ベベルギヤー(大)・x2、ベベルシャフト・x1.9mmワッシャー・x2	SP No.602
モーター	1,320円
ステッカー、マスクシール	840円
アンテナパイプ	170円
説明図	420円

For Japanese use only! ☆ITEM 58158

住所

電話 ( ) -

名前

パーツ価格は予告なく変更することがあります。

〈RCスペアパーツ〉

左のパーツの他、スペアパーツとして下記のパーツも発売されています。お近くの模型店店頭や当社アフターサービスでお買い求め下さい。なおパーツを2個以上ご注文の場合1個のパーツの送料が最も高い料金分だけで結構です。

SP NO.	品名	送料
171	耐熱両面テープセット	300円・130円
197	スナップビン(大、小)	200円・90円
354	16T, 17T AVピニオンセット	350円・130円
355	18T, 19T AVピニオンセット	350円・130円
356	20T, 21T AVピニオンセット	350円・130円
473	ハイトルクサーボセイバーセット	700円・190円
573	2x10mmタッピングビス(10本)	100円・80円
575	2.6x10mmタッピングビス(10本)	100円・80円
576	3mmイモネジ(10コ)	200円・80円
577	3x10mmタッピングビス(10本)	100円・80円
582	3x14mm段付タッピングビス(5本)	100円・80円
583	3x15mmタッピングビス(10本)	150円・80円
585	4x10mm段付ビス(5本)	150円・80円
586	3mmワッシャー(15個)	100円・80円
590	4mmビローボール(5個)	150円・80円
592	5mmビローボール(10個)	300円・80円
594	2x10mmステンレスシャフト(10本)	150円・80円
602	デフベベルギヤーセット	300円・90円
631	Mシャーシスパーギヤーセット	500円・270円
632	Mシャーシドライブシャフトセット	1,100円・190円
651	MシャーシA部品	450円・270円
652	MシャーシB部品	600円・270円
653	MシャーシC部品(2枚セット)	800円・270円
654	MシャーシD部品(2枚セット)	900円・270円
663	フィアットアバルトコルサホイールセット	400円・270円
667	フィアットアバルトコルサスペアボディセット	3,000円・610円
OP NO.	品名	送料
8	1150ラバーシールベアリング4個セット	1,200円・130円
29	1150ラバーシールベアリング2個セット	700円・130円
30	850ラバーシールベアリング4個セット	1,600円・130円
70	マンタレイボールデフセット	1,600円・270円
153	アクトパワー ツーリングSPモーター	4,800円・270円
155	ローフリクションアルミダンパーセット	2,000円・270円
204	Mシャーシインナーズボンジセット	200円・130円
205	Mシャーシユニバーサルシャフトセット	2,000円・190円
206	Mシャーシフルベアリングセット	3,800円・90円
215	Mシャーシスリックタイヤ	400円・270円
222	Mシャーシスパーバースリックタイヤ	800円・270円
223	Mシャーシモールドインナー	350円・270円
235	Mシャーシステンレスサスシャフトセット	400円・90円
236	Mシャーシブッシュセット	600円・90円
237	Mシャーシカーボンギヤーシャフトセット	450円・90円
238	Mシャーシクイックバッテリーホルダー	800円・190円
239	Mシャーシスタビライザーセット	900円・190円

0795

